

VÄKIVALTA, DIKTATUURIA
JA ORJUUTTA VASTAAN!

Christmas Special

RAIVA AJA

RAUHAN, KANSANVALLAN
JA VAPAUDEN PUOLESTA!

Perjantaina, joulukuun 14 p. — Friday, Dec. 14

ORGAN OF THE F.A.L.D. — UNITED PRESSIN UUTISPALVELU — DAILY EXCEPT SATURDAY & SUNDAY — EST. 1905

52:n vuosikerta - Volume LII - No. 244 — 1956



Presidentti Juho K. Paasikivi hyvästelee puolisoaan

Paasikivi, Suomen Grand Old Man, kuoli tänään 86 vuoden ikäisenä

Radioissa ja tietotoimistojen lennätinsanomissa tiedoitiin tänä joulukuun 14. päivän aamuna surusanomana Helsingistä. Suomen entinen presidentti, Suomen "Grand Old Man", Juho Kustaa Paasikivi oli kuollut tänä aamuna. Hän täytti marraskuun 27 p:nä 86 vuotta.

Pres. Paasikivi oli mukana yhteiskunnallisissa tehtävissä koko tämän vuosisadan ajan. Kun suurkavioikolla 1905 asetettiin komitea arvovaltaista laki- ja julkisen elämän edustajista laatimaan uutta valtiopäiväjärjestystä ja valtiopäivä, oli Paasikivi tuon komitean jäsen, ainoa elossa ollen. Säädetyt hyväksyivät ehdotuksen ja vahvistettiin se 1906. Silloin sai Suomi yksikamarisen eduskunnan. Myös naisille myönnettiin äänioikeus, ollen Suomi maailman ensimmäisiä maita, joissa tämä uudistus toimeenpantiin.

Hänet valittiin valtiopäiville Turun läänin pohjoisesta vaalipiiristä. Vuoden 1913 valtiopäivien päätyttyä hän kieltäytyi ehdokkuudesta. V. 1913 valtiopäivien kolmannessa äänestyksessä tuli ensimmäinen sosiaalidemokraattinen puhemies, Oskari Tokoi, kertoi Paasikivi entisiä muistellensa Yhteishyvän edustajalle valitsemista yksikamarisen eduskunnan 50-vuotisjuhlaa.

Paasikivi syntyi 1870 kauppias Hellenin poikana Tampereella perheen ainoana poikana. Äiti kuoli nuorena ja isä v. 1884, jolloin hän jäi orvoksi. Käytyään Hämeneen länneeseen hän suomensi nimensä 1885, suoritti ylioppilastutkinnon 1890, tuli kandidaatintutkinnon 1892, tullen 1897 molempien oikeuksien kandidaatiksi, väitteli tohtoriksi 1901, täydensi opintojaan Venäjällä, Saksassa ja Ruotsissa. Vv. 1908-09 hän toimi senaattorina ja valtiovarain toimituskunnan puolesta. Lohetettiin 1917 Skandinavian ilmoittamaan Suomen itsenäistymisen tuloksista.

Hän toimi monissa luottamustoimissa, vuosikymmenet Kansallis-Osake-Pankin pääjohtajana ja hallintoneuvostossa sen jälkeen. V. 1950 hänet vihittiin kauppatieteen tohtoriksi. Jo v. 1930 hän sai valtionruusun arvonimen. Hän oli 1920 Suomen valtiokunnan puheenjohtajana Tarton rauhanneuvotteluissa. Vv. 1936-40 Paasikivi oli Suomen lähettiläänä Tukholmassa ja vv. 1940-41 Moskovassa. Hän osallistui Moskovan neuvotteluihin syksyllä 1939 sekä

rauhanneuvotteluihin 1940. Hän oli salkkutomina ministerinä Risto Rydinin hallituksessa kaksi vuotta ja 1944 tuli pääministeriksi sekä maaliskuussa 1946 Suomen presidentiksi. Hänet valittiin toistamiseen 1950 presidentiksi.

Lähinnä kaipaamaan jäivät puoliso Alli Paasikivi sekä tytär Annikki Paasikivi.

Peking horjuu kahden välillä

Kannatettuaan kansan oikeutettuja vaatimuksia se kääntyi Moskovan linjalle

TOKIO — Maailma lienee pannut merkille Pekingin kommunistihallituksen horjuvaisuuden Unkarin kyyryksessä. Kiinan kommunistihallitus antoi erikoisen julkilausuman, jossa sanottiin, että "sosialistiset maat ovat kaikkien riippumattomia itsenäisiä valtioita" ja että "unkarilaisten demokratiaa, riippumattomuutta ja äärioikeuksia koskevat vaatimukset ovat täysin oikeutettuja".

Kiinalaisten kommunistien virallisen kanta oli selvä. Unkarin kansannousu oli hyvä asia. Sitten Peking luopui kannastaan ja siirtyi "hupauttamaan" Moskovan linjalle. Unkarilaista vapautusta ei ollut tullut tulkittua "maanpettureita" ja "terroristeja".

Kommunistien Kiinan virallinen sanomalehti selitti: "Neuvostoliiton Unkarin asioihin osallistuminen on ollut täysin oikeaa".

Kun Unkarin levottomuudet alkoivat, kannattivat kiinalaiset kommunistit voimakkaasti kansan oikeutettuja vaatimuksia. Pekingin radio ilmoitti kapinan alkamisesta.

Myöhemmin, kun kapinalliset näyttivät voittaneen ja Nagyn hallitus astui valtaan, kannatti kommunistiradio kansannousun tuloksia.

Venäläinen poliisi Unkarin poosuna

BUDAPEST, jouluk. 13 p. — Tuhat Budapestin työläiset ovat päättäneet jatkaa lakkoaan kunnes venäläisten asettama hallitusjohtaja János Kádár vapauttaa vangitut työläisten johtajat. Hallitus kutsui heitä neuvottelemaan mutta toimittikin vangitsemisen. Samoin tehtiin pääministeri Nagyle.

Tiedetään kyllä, että todellinen määräajaa on kenr. Ivana Serov, venäläisen poliisin päällikkö, Kádár alustaan maamari.

Uhmasten sotilaat ja poliisien pyssyjä työläiset jättivät työpaikkansa oltuaan työssä muutaman tunnin yleislakon tultua kestänneksi 48 tuntia. Työläiset ovat tyytynyt harmistuneita, vihastuneita Kádarin menettelyistä. Kahden nuoren työläisen johtajan vangitseminen oli suoranaista ilkeävaltaisuutta. Kun uusi lakko alkoi, seisivat tehtaasta taasen. Siinä tapauksessa lakkoilua voinee hyvinkin levitä toisten paikkakuntien suuriin tehtaisiin — nimenomaan Csepelin saarella sijaitseviin teräs- ja rautatehtaisiin. Siellä työläiset keskustelivat siitä.

"Ehkä se ole hupauttanut, miten meitä kohdellaan täällä", sanoi eräs nais-työläinen sanomalehtimiehelle. "Säätöä sotilaita tuotiin tähänkin tehtaaseen. Meidän pakotetaan työhön sotilaitten seisossa selkämme takana, mutta siinä he erehtyvät. Me olemme lakossa kunnes johtajamme Racz ja Bari vapautetaan."

Nixon Itävaltaan pakolaisasioissa

AUGUSTA, Ga. — Varapres. Nixon tekee lyhyen, joulun edellisen matkan Itävaltaan tutustukseen Unkarin pakolaisten vaikeuksiin. Hän on suunnitellut lähtevänsä matkalle ensi viikon tiistaina. Valkoisesta talosta annetuissa tiedoissa sanottiin hänen tekevänsä tämän matkan ikänsäkin pres. Eisenhowerin "henkilökohtaisena edustajana" ja myöhemmin antaa matkastaan raportin niin presidentille kuin kongressillekin.

Hänen tehtävänsä, sanottiin tiedonannossa, on saada selville "täydellisen, mikä on tarpeellista ja käytännöllistä ja suostella sitten, mihin pitämällä toimenpiteisiin Yhdysvaltain olisi ryhdyttävä" helpotukseen kärsimyksiä näiden Venäjän murskaaman Unkarin epäonnistuneen valtakunnan uhrien keskuudessa.

Valkoisen talon uutisointeeri James C. Hagertyn tiedonanto näytti tavallaan esittävän myöskin ikänsäkin hallitus olisi valmis ottamaan vastaan enemmänkin kuin 21,000 Unkarin pakolaista tähän maahan asumaan ja olemaan. Siinä vihitettiin myöskin, että kongressilla mahdollisesti pyydetään raha-avustusta Itävallelle, kun tämä pieni ja vähävarainen maa on niin suuresti avustanut Unkarin pakolaisia.

"Juutalaisten täytyisi mennä sinne, mistä ovat tulleetkin" — Irakin ulkoministeri

BAGDAD, jouluk. 12 p. — Pelkkä juutalaisten läsnäolo Palestiinassa on vaara rauhan säilymiselle Keski-Idässä, lausui Irakin ulkoministeri Bashiyyam haastattelijoille. Nämä tulkivat hänen mielipidettään tilanteesta Keski-Idässä ja olojen mahdollisista rauhoittumisesta.

Puheli Bashiyyam: "Juutalaisten täytyisi mennä sinne, mistä ovat tulleetkin ja kaikkien arabialaisten pakolaisten täytyisi päästä palaamaan omaan maahansa."

"Uusi arabialainen pitäisi muodostaa Palestiinasta, kaikista ekspansioismin onnistuneista vapaa."

Edelleen kertoi Irakin lähettiläin, että vielä joulukuun kuuksia sitten Iraki ja Aasian maat pitivät selvänä YK:n vuoden 1947 päätöslausun hyväksymistä pohjaksi luonnoksen Israelin problemien ratkaisulle. Mutta kun Israel hyökkäsi Egyptiin, niin eihän sellainen suunnitelma enää ollut kelvollinen arabialaisten hyväksyttäväksi.

Hän sanoi juutalaisten näyttäneen esiintymisellään, että he ovat

Junamiesten unio hylkäsi yhtymien palkkatarjouksen

CHICAGO, Ill. — Junamiesten veljeyden, joka väittää edustavansa 135,000 rautatieläistä, on hylännyt naan suurimman rautateiden esittämän palkkatarjouksen. Unio myös kieltäytyi jättämästä palkkaa- ja muita sopimusvaatimuksia sovintoumarille Lakkoa ei kuitenkaan ole pidettävissä alvan lahtuvelvaksuudessa, sillä union pres. William P. Kennedyn puolainen Vernon W. Saterwhite väkkuutti, että lakkoäänestystä ei ole toimitettu.

Unio ja 140 rautatieltä ovat neuvottelee uudesta sopimuksesta rautateiden sovitteletutakunnan kanssa. Leverett Edwards, mainittu lauta-kunnan jäsen, oli esittänyt kiistan jättämistä sovintoumarille, mutta union edustajat olivat hylänneet esityksen kokouksessa, jossa ei ollut rautateiden edustajia.

Rautateiden edustaja oli sanonut, että heille ei ole tiedotettu union kielteisestä kannasta ja niin ollen eivät voi heti antaa lausuntoa omasta puolestaan.

Japani hyväksytty YK:n jäsenyyteen

UNITED NATIONS, N. Y. — YK:n turvallisuusneuvosto hyväksyi yksimielisesti keskiyöksi Japanin YK:n 80. jäseneksi. Kommunistaista Ulko-Mengolia ei kuitenkaan hyväksytty YK:n. Venäjä, joka on etonnut Japanin jäsenhakemuksen neljä kertaa neljänä vuotena, ei tällä kertaa käyttänyt veto-oikeuttaan.

Neuvoston suositus Japanin hyväksymiseksi lähetettiin yleiskokoukselle, jossa sen odotetaan läpäisevän enemmällä kuin tarvittavan kahdenkolmasosan äänillä maanantaina tai tiistaina. Yleiskokous viivittää jäsenyyden käsittelyä siihen saakka kuin Japanin ulkoasiainministeri Mamoru Shigemitsu saapuu kokoukseen ja pitää puheensa. Hänet odotetaan saapuvan New Yorkiin perjantaina.

Ministeri Shigemitsu ja Venäjän varaulkoministeri Nicolai Fedorenko vaihtelivat asiakirjat keskiyöksi. Tokiossa, vahvistaa sen kautta lokakuun 19 p:nä Moskovassa hyväksytyn sopimuksen, mikä lopettaa 11 vuotta kestäneen sotatilan Japanin ja Venäjän välillä.

Suurlähettiläs Toshikazu Kase, Japanin vakituinen havainnoitsija YK:ssa, seurasi neuvoston kokoukseen takaisinlomaan äänestystä ja otti vastaan onnittelevan neuvoston edustajien puolesta. Lausunnossaan sanoi kansansa olevan syvästi kiitollinen, kun viimeinkin hyväksyttiin jäsenukseen YK:n, mikä oli muodostunut jo "kansalliseksi pyrkimykseksi". Lausui sydämelliset kiitokset niille kansoille, jotka ovat koko ajan kannattaneet Japanin jäsenhakemusta, varsinkin Yhdysvalloille ja Britannialle. Liittovaltioiden esitti hän sydämelliset kiitokset.

Turvallisuusneuvosto hyväksyi Japanin jäsenhakemuksen kättennotolla, ollen kaikki 11 jäsentä hyväksymisen kannalla. Japania koskevan päätöksen on esittänyt Peru.

Fore River saanut \$55 milj. urakan

QUINCY — Bethlehem Steel Corp. paikallinen Fore Riverin laivatelakka on saanut \$55 milj. urakan valmistaa kolme öljytankkilaivaa, joista yksi tulee olemaan maailman suurin laiva. Oletettuna huomioon toiset telakan saamat tilaukset, urakan uskotaan pitävän telakan 6200 nousevan työvoiman toimeliana neljä tai viisi vuotta historiansa korkeimmalla rauhanajan tasolla.

Onassis yhtiön sopimus käsittää 100,000 tonnin suurttankkerin rakentamisen. Sen täyden lastin uppoamaton, noin 130,000 tonnia, ylittää jokaisen liikellellä tai rakenteilla olevan laivan. Lisäksi rakennetaan kaksi 46,000 tonnin tankkera.

Onassis yhtiön 100,000 tonnin suurttankkeri tulee olemaan 340 jalakaa pitkä, 132 jalakaa leveä ja syvyys kolista pääkannalle on samansuhtainen kuin seiseman kerroksien rakennuksen korkeus. Täydessä lastissa sen purjehdittava Hyväntoivoniemen kaulia, mutta tyhjinä se voi kulkea Suzin kanavan kautta. Nämä kolme suurta öljytankkera on suunniteltu kulkemaan Yhdysvaltain ja Persianlahden väliä.

For Riverin telakalla on rakenteilla arhailaan neljä hävittäjää, 46,000 tonin ja 29,250 tonnin tankkera. Tilauksena on atominen risteilijä, yksi 65,000 tankkera ja kaksi 29,250 tonnin tankkera. Telakan henkilökunnasta asuu 70 pros. Quincyssa, Braintressissa ja Weymouthissa ja on telakka suurin tekijä alueen taloudellisessa elämässä ja odotettavissa on hyvä työllisyys useamman vuoden ajaksi.

Teräsyhtymien yhdistymistä vastustetaan

WASHINGTON — Yliopikuraattori Brownell on esittänyt estetoimionomuksen New Yorkissa tarkoituksella estää suunniteltua Bethlehem Steel Corp:n ja Youngstown Sheet and Tube Corp:n yhdistymisen. Toimenpite seurasi vähemmän kuin 24 tuntia sen jälkeen, kun molemmat yhtiymät olivat tiedottaneet allekirjoittaneensa yhtiymissopimuksen oikeusviraston vastustamisesta ja huomautuksista väittämällä, että se nostaa jutun yhtiymistä vastaan.

Bethlehemin, maan toiseksi suurimman teräksen tuottajan suunnitelma on saada nimiinsä Youngstown, suudus suurtoottaja, Bethlehemin tavallisiin osakkeisiin vaihtamalla. Brownell, tiedottiassaan estetoimionenkeista, toisti vieläkin ajatuksen olevan, että esitetty yhtiyminen rikkoisi Claytonin trustivaltuista lakia. Jos yhtiyminen lopultaikin hyväksytään, se muodostaisi uudesta yhtiymästä mekein United Steel Corp:n veroisen.

Eden ei etsi pres. Eisenhowerin tapaamista

LONTOO — R. A. Butler, hallituspuolusen johtaja alahuoneessa, tiedotti maanantaina alahuoneelle, ettei pääministeri Eden erikoisemmin pyri presidentti Eisenhowerin puheille. Pämän hän lausui vastatessaan kysymykseen, mitä tarkoitaa asiaa Edenillä on Eisenhowerille. Mr. Butler huomautti, että kolme Britannian johtavaa hallitusministeriä jäsentä tapaa valtiotihteri Dullein Pariisissa kokouksessa ja jos heillä on jotain tärkeä puhuttavana, niin siihen tarjoutuu tilaisuus Pariisissa.

"Tiinit" hylkäävät nahkajakun ja housut

WINNIPEG, Canada — "Tiini-ikäiset" kaikkelaistoista tämän seudun kylässä ovat hylänneet tunnusmerkin nahkajakun ja siniset pumppulihousut kokoontuessaan kemuuhin.

Tiinen neuvosto on määrätellyt toimintaa 13 kohtaa käsittävää ohjelmassaan ja esittänyt sen Winnipegin neuvoston neuvostolle, joka huoltaa lauseuden naarten asioita. Nahkajakun sijasta työillä pitää olla puserot ja hameet ja pojilla housut ja solmio kaulassa. Joka ei ota sääntöä huomioon, sillä ei ole pääsääntänsä eikä muuhin loihin.

Venäjää rangaistava vastaavasti YK:n vastustamisesta

Työvaliokunnassa käytiin kova väittely Unkarin kapinaa koskevista seikoista

UNITED NATIONS, N. Y. — Senaattori Konowland (r. Calif.) ja senaattori Humphrey d. Minn. kehoittivat torstaina YK:n diplomaattisia ja taloudellisia toimenpiteitä Venäjää vastaan, jos kaikki muut keinot eivät onnistu lopettamaan Venäjän sekaantumista Unkarin asioihin.

Nämä kaksi senaattoria, molemmat Yhdysvaltain YK:n edustajiston jäseniä, esittivät näkökantansa YK:n Correspondents Associationin lounaalla ja korostivat sitä seikkaa, että puhuivat omasta puolestaan eikä edustajiston.

Knowlandin ajatuksia

Senaatin republikaanien johtaja Sen. Knowland sanoi puheessaan lounaalla että koko rauhanrakenne on vaarassa Venäjän kieltäytyessä noudattamasta YK:n päätöslauselmia joko jossain poissuorittamisesta Unkarista ja YK:n havainnoitsijain maahan päästämistä.

Hän lausui toivomuksenaan, että Kremlin vielä taipuisi, kun saa tietää diplomaateiltaan kautta maailman, kuinka "vastenmielisen vaikutuksen" heidän aseensa saa aikaan.

Humphreyn lausunto

Sen. Humphrey puolestaan esitti, että YK:n yleiskokouksen olisi ensin pyydyttävä pääsihteer Dag Hammarskjöldin menemään Moskovaan tarkoituksella saada Venäjän asevoimat poistumaan Unkarista. Tämä hänen mielestään olisi ehkä käytännöllisempi ja tuloksellisempi kuin hänen menonsa Budapestiin. Viitattaessa Unkarin nukkehallituksen kielteiseen vastaukseen Hammarskjöldin vierailun suhteen, senaattori Humphrey sanoi:

"Jos ette saa lakeijaa toimimaan, menkää tapaamaan hänen herransa. On aivan eri asia kuulla nukkehallituksen sanovan ei ja eri asia taas kuulla Venäjän sanovan saman sanan. Lisäksi huomautti: "Meidän on pantava rankaisutoimenpiteet käytäntöön ennen kuin annamme periksi."

Knowland oli epäilevällä kannalla Hammarskjöldin Moskovaan menon suhteen ellei Venäjä muuta kantaansa YK:n päätöslauselmin. Nykyisen tilanteen aikana Venäjä ei ota huomioon Hammarskjöldiä.

Molemmat senaattorit lausuvat toivomuksenaan, että Yhdysvallat löydäisi tien avustuksen jakamisessa tuhansille Unkarin pakolaisille Itävallassa ja Humphrey sanoi kehoittaneensa hallituksen luovuttamaan suhteellisen rahamäärän Itävallan

hallitukselle pakolaisten huolehtimiseksi.

Käytiin väittelyä

YK:n 16 jäsenkansan työvaliokunnassa Venäjän apulaisulkoministeri Vasily Kuznetsov läimäytteli Yhdysvaltoja ja väitti sen toimineen hallitusvastaisesti satelliittimaissa ja väkkuutti, että "vastavallankumouksellinen kapina Budapestissa oli suoraan seurauksena vakkoilain, sabotoin ja toisten lähettämistä ulkomailta." Hän viittasi erikoisemmin Euroopan Vapaaseen radioon ja lentotohtisilla täytettyjen ilmapallojen lähettämiseen Unkarin ja toisiin itäisen Euroopan maihin. Ja näistä hän syytti kaikkein enimmäin Yhdysvaltoja.

Yhdysvaltain edustaja James J. Wadsworth oli sanonut kokouksessa äänestäväänsä Venäjän esityksen puolesta, jossa väitettiin yhtä ja toista, koska Venäjä puolestaan on "halukasa, oikeastaan innostunut saamaan tietoonsa ne tosiasiat, joita vapaalla forumilla on tehty maailman tietäväksi."

"Jos YK:n havainnoitsijat laskettaisiin Unkarin", sanoi hän, "ne varmasti plan antaisivat selvän tiedon siitä, oliko se Yhdysvallat joka sekaantui Unkarin sisäisiin asioihin... tai olivatko ne Unkarin nuorisot, työläiset ja sotilaat, jotka sekaantuivat omini asioihin ja siitä maltillisuudesta joutuivat vieraan vallan hyökkäysvaunujen tulituksen kohteeksi..."

Rakastuneiden tiet menivät ristiin

MELBOURNE — Unkarilainen vrehellija Antal Moldrich on matkalla kotimaahansa tietämättä, että hänen rakastettunsa oli matkustanut Ruotsiin hänen tällä ollessaan.

Sattui niin onnettomasti, että kaukaisella matkalla tuotaisalalle sanomalehtimiehelle Ollie Lindqvistille tänne Miss Maria Klubjerin pääsystä turvallisesti Malmöön, ehti Moldrich lähteä kotimatalle Unkarin sydämessään toivo, että hän löyneysä rakastettunsa siellä hengissä ja terveenä.

TUOREIMMAT UUTISET

CORBODA, Argentiina — Amado Natal, 24-vuotias mies valitsi itselleen ennenkuuluttamattoman isämurhan. Hän tuli tämän kaupungin eläintarhaan varhain aamulla, hankkeutui leijonien syöttäen lähtettyville ja hyppäsi petojen sekaan ennen kuin kukaan ehti häntä estämään.

PANAMA — Tk. 12 p:nä kuljetettiin biljoonas tonni lastitavara Panaman kanavan kautta. Kanava on toiminut 42 vuotta. Biljoonan-tonnin-päivä vietettiin erikoisena juhlena Gatunin sululla Atlantin puoleisessa päässä, jossa tuon merkittömän kuljettava laiva kohotettiin 87 jalkaa merenpinnan yläpuolelle.

PORT-AU-PRINCE, Haiti — Kenr. Paul E. Magloire erosi tk. 12 p. väliaikaisen diktaattorin toimestaan on tässä saarella yleisen painostuksen johdosta yleislakon muodossa. Hän luovutti istuimensa ylltuomari J. Pierre Luisille valmistuen lähemmäksi maanpakoon. Tämä tapahtui yleislakon kolmantena päivänä.

PORT SAID — Egyptin salapolisi ja poliisi ovat yhtyneet etsimään brittiläistä lt. A. Moorhousen, jonka kolme miestä kaappasi, työntäen hänet taksa-autoon ja jonka jälkeen hänestä ei ole jälkeä löydetty.

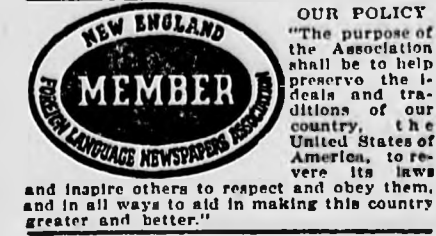
DAMASKOS — Kaksi Jordanin ministeriä on täällä keskustelemassa Syyrian hallituksen kanssa rahallisesta avustuksesta. Viime tammikuussa Syyria, Saudi Arabia ja Egypti lupasivat avustaa Jordania, jotta hän kykeni syrjäyttämään Britannialta saadun \$22,400,000 avustuksen.

WIEN — Egyptin ja Syyrian ylioppilaita, jotka aikaisemmin ovat opiskelleet Britanniansa, tuodaan opiskelemaan Tšekkoslovakiaan. Britannian ja Ranskan hyökkäys Egyptin teki nämä maat kelpaamattomiksi kouluttamaan arabimaitten opettajia.

RAIVAAJA

TOIMITAJAT:
Ella Sulkanen — Toivo N. Nussio
Jouko Henttonen
Toim. puh. 2-0661 - Konttori-puh. 3-3822
HENRY PURANEN, Manager
Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta \$10.00 — Kolme kk. 3.50
Puoli vuotta \$5.00
Suomeen: 1 vk. \$14.00 — 6 kk. \$8.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and registered under sections 1103 and 1104, Postal Laws and Regulations of March 3, 1879, as amended. Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 46 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



Englannin erehdys

Brittiläisten kunnioittaman "vanhan valtiomiehen" Winston Churchillin kehittämä ennustus siitä, että "me menemme ensin, ja kuten ennenkin USA tulee perässä", koki kamalan pettymyksen. Jos todella niin on, kuten monet asiantuntijat olettavat, että Englannin hallitus päämäärin ylenmääräisen hermostuneisuuden ja epävarmuuden sietämiseksi. Englannin hallitus on johtanut sotilaalliseen seikkailuun Suezin asiassa siinä toivossa, että Amerikan Yhdysvallat "käytännöllisen teon kautta" tulee asetetuksi tien risteykseen, jossa sen täytyy sovittelevan asenteensa valitua aktiiviseen esiintymiseen ja tulla englantilais-ranskalaisen hyökkäyksen tukijaksi, niin sana erehdys tuntuu riittämättömältä asian luonnehtimiseksi. Ensimmäinen asiolien hoidossa Washingtonin kanssa onneni selästä hallitonta laiminlyöntiä, ettei sitä olisi osannut odottaa valtakunnan asiolien hoitajilta, joilla diplomaattisessa koulutuksessa pitäisi olla korkeimmat arvosanat. Yhtä kumpoliä tuntuu sotilaalliseen seikkailuun lähtö pelkästään vain sen perusteella, että oli hermostunut pikuisen Egyptin diktaattorisesti käyttäytyvän hallituksen rehentelyihin. Leljonä ei ole nähin asti tavannut turhista säikähtyä.

Euroopan vanhimman suurvallan kaikella miesmäisyydellä lähdetään sotaan, otetaan Ranska mukaan, pommittetaan Egyptin varustuksia, hävitetään sen lentovoimia ja niiden tukikaset, ammutaan Nasserin laivoja, esinnyttään maailmanjärjestön auktoriteettia uhmaten ja miehittetään Suezin kanavan reutuja. Mitä merkittävää Nasserin vastarinta kahden suurvallan edessä?

Entäs voitot ja tulokset? Työväenpuolueen kansallisen neuvoston hallituksen poliittikka arvostelevalle julkilausmassa sanotaan, etteivät he "halua sotaan, vaan lain puolesta". Englantilaiset itse ja me täällä Amerikassa, heidän ystävänsä, emme myöskään halua puhua englantilais-ranskalaisesta sodasta, eikä hyökkäyksestä, koska se loukkaa meidänkään itsetuntoamme sen vuoksi että brittiläisen diplomatian kerdinaalivirheestä huolimatta heidän täytyy olla meidän liittolaisiamme. Kukaan ei halua puhua sodasta, vaikka sitä se oli. Siltä ei ole mieluista kirjoittaa koska ensimmäinen demokratian voiton toivo ei sisinnostua ja toimintavoimaa sodan vastakohdasta.

Englannin ja Ranskan onneton erehdys oli paha siinäkin suhteessa, että nämä maat menettivät moraalisen oikeutensa arvostella kommunistista tyrannitua ja Venäjän verisiä tekoja Unkarissa. Miljoonat jäävät aina kysymään miksi aselait turtuuminen oli välttämätöntä, koska kanavan kautta laivat saattoivat kulkea? Nyt ilmoitetaan, että Ranska oli salajuonessa Israelin kanssa hyökkäyksen aikamäärän järjestämisessä. Miksi asiaa ei saatettu julkisuuteen ja miksi suurvallat eivät Egyptin julmuuksia ja arabimaiden yllöisiä reikiä Israelia vastaan alistanee YK:n tutkittavaksi ja tuomittavaksi jo aikoa sitten?

Suezin miehittämisestä oli seurauksena maailman arvovallan loukkausten ohella kanavan tukentuminen ja sen kautta öljyntuotuksen pysähtyminen, sen kuljetusta kostonhengen kohaaminen, Egyptin Länsi-Euroopan maissa, säännöstelyjen käytännön tulo, tehtaitten ja laitosten sulkeminen ja työläisten työttömyksiä joutuminen. Siihen liittyy paikka- ja hintaolojen kääntyminen, mikä kaikki aiheuttaa väkivalloista väestölle yllätyksellisiä kärsimyksiä kaikissa maissa.

Miehitystä seurasi arabimaiden vahvistuminen, joka alinaakin joitakin niistä suoraa päätä ajoi Moskovan syliin. Sen kautta vahvistettiin Neuvostoliiton asemaa ja vaikutusta yleensä lähi-idässä ja annettiin siten ensimmäinen todellisuudelle huomioon otettava viholliselle ainakin huikun etumatkaa lähi-idän öljyntuotuksen kontrollista käynnissä olevassa kansainvälisessä pelissä. Moskova ois saanut paljon enemmän etumatkaa, jos ei Washingtonin kriittisellä ajan kohdalla ryhtynyt varottamaan kommunistien maailman johtajia "vapaaehtoisien" lähetyksestä. Ne toki ymmärsivät periaatya.

Englanti ja Ranska miehittivät kanavan mukia ratkaistakseen sen kontrollista kokeistyneen riitakysymyksen, mutta asia on nyt samalla kannalla kuin sitä ennenkin. YK:n turvissa käytetty neuvotteluja pahensi vain aseiden käyttö ja tuotti yllä määräisiä kustannuksia kanavan ruoppauksessa ja monessa muussa suhteessa. Uhraukset olivat täysin tarpeettomia itse pääkysymyksen selvittämiseksi.

Kommunistien vaalitappio

Italian eri puolilla toimitettiin viikkoon puolivälissä kunnallisvaalit. Tulokset osoittivat, että kommunistit ovat Unkarin tapausten johdosta kärsineet suuria tappioita kaikkialla. Ne ovat menettäneet 15-30 prosenttia aikaisemmista äänistään vaaleissa, joihin osallistui yli 700,000 äänestäjää. Vaikkakaan vaalit eivät koskeneet koko Italiaa, voidaan niistä kuitenkin vetää yleisiä johtopäätöksiä.

Huomattavimmat tappionsa kommunistit kärsivät vaaleissa Trentino-Alto Adigen rajatun alueella sekä Aostalla lähellä Ranskan rajaa. Trentino-Alto Adigessa kommunistien äänimäärä putosi vuoden 1952 17,047:stä 12,991:een. Prosentuaalinen tappio oli 1.4 % (v. 1952: 4.5 %, v. 1956: 3.1 %).

Aostan vaaleissa kommunistit menettivät enemmistönsä kaupunginvaltuustossa ensi kerran sodan jälkeen. He saivat ääniä 5,867 vuoden 1952 luovutusta 6,268. Prosenttiluku putosi 47.4:stä 38.1:een.

Seurauksena oli, että kommunistit saivat vain 16 paikkaa kaupunginvaltuustosta 40:stä. Vuonna 1952 heillä oli 24 paikkaa. Kristillisdemokratian äänimäärä nousi 3,490:stä 5,148:aan, mikä tiesi 14 paikan saamista. Muut ei-kommunistiset puolueet eivät lopputaikoista.

Suomalaisia Suezillä

Suomen eduskunta on antanut hyväksymisensä hallituksen esitykselle, jonka mukaan luovutussuunnan liitetään 500 miljoonaa markkaa lisävarjoiksi YK:n valvontajoukkoihin suomalaisen komppanian lähettämistä koituvien kustannusten suorittamiseksi.

Hallituksen esitys, jonka mukaan miehistöille suoritetaan kuukausipalkat Suomen rahassa ja päiväraha ulkomaan valutuissa, tuli valtiovarainvaliokunnassa hyväksytyksi erään dellytyksen. Kun valiokunnan mielestä ei ole kohtuullista, että kysymyksessä olevat menot jäisivät lopullisesti Suomen rasitukseksi, valiokunta lausuu mietinnössään odottavansa, että hallitus ryhtyy toimenpiteisiin näiden menojen siirtämiseksi tasavallan ulkomaiden YK:n jäsenvaltioiden kannettavaksi. Valtiovarainvaliokunta edellytti hallituksen huolehtivan myös siitä, että valvontatehtävissä mahdollisesti loukkaantuneita haavoittuneita samoin kuin heidän menettäneiden omaiset tulevat saamaan asianmukaiset korvaukset ja tärkkeet.

Suomen komppaniaan tulee kuulua kaikkiaan 256 miestä: 11 upseeria, 40 alipuseeria ja 205 miehistöön kuuluvaa. Suomen miehistö on hedessä Ruotsin n. 400-500 miehistä koostuvan komppanian kanssa (tarkoitus muodostaa yhteinen pataljoona). Ranska ja Norja lähettävät puolestaan yhteisen n. 1,000 miehistä koostuvan pataljoonan, joten neljän Pohjoismaan osuus valvontajoukoissa tulee kohoamaan n. 1,700-1,800 mieheen, valvontajoukkojen kokonaishyvyyden ollessa n. 5-6,000 miestä.

Me naiset!

Santa Clausia, eli joulupukkia, ajatella suomalaisystävintä ajatuksella, ainakin osittain kohdistuivat Lappiin. Sieltähän joulupukki tulla porhaltaa porolla, että lumi pölyyää. Useimmiten hänellä on peräti porovaljakko.

Yleensä Lappia ei Amerikassa aina muin muin käsitäkseni tunnetta. Eri lajin tunnetta sen asukkailla lappalaisia.

On neljä Lappia — Norjan Lappi, Ruotsin Lappi, Suomen Lappi ja Venäjän Lappi. Tuntuu liian oudolta sanoa Neuvostoliiton Lappi. Lappalaisia on la alueella on kaikkiaan noin 30,000-40,000. Suomessa lappalaisia on 2,500.

Ei kuitenkaan pidä luulla, että Suomen Lappi läänissä asu vain lappalaisia. Ateen mainitun 2,500 lappalaisista lisäksi siellä asuu 100,000 suomalaista, läänin pääkärpungin ollessa Rovaniemi.

Toisen maailmansodan viimeisessä vaiheessa mukallisten kirjeenvaihtajana Lapiassa Suomen armeijan, etupäässä tykistöön mukana, ja kerroin näkemistä silloiselle sanomalehdelle, jonka kustannuspaikkana oli Helsinki. Melkein poikkeuksetta oli kuvattava hävitystä. Sillat oli pommitettu pilalle, talot poltettu. Aasukat, sekä lappalaiset eli suomalaiset, elivät evakointina Ruotsissa ja Etelä-Suomessa. Saksalaiset paettuaan olivat hävittäneet kaiken.

Oli vaikeata uskoa, että noista rauhoista nousisi enää elämää. Nousipa vaan Lappi on jälleenrakennettu. Se on entistä chompi ja nykyisikäisempi. Jopa suuri osa lappalaisista nykyisin asuu taloissa, eikä teltoissa, kuten ai kusemmin.

Jatkuvasti lappalaisten elämä kuitenkin on alkeellista. Porosta saadaan

ostin lappalaispukuun sopivaa kangasta Naapurilä huoaa ompelimme työlle niin aido lappalaisasun, että Laprempaa ei saisi Lapista. Mallina oli Lapista saamani nukke.

Kun mannekiini oli valmis, soitin ankkuriin, ja mainosmiehet tulivat sen autolla hakemaan. Meidän huusholista on konnettu uusia yhden ja toisen näköistä tavaraa, mutta mitä ihmiset ajattelivat, kun kaksi miestä kantoi uusia lappalaisiä, en tosiaankaan tiedä. Mannekiini oli niin elävän näköinen, että se melkein "hengitti".

Lappalaisiä pistettiin porojen äärelle Mellon suvin omistaman "Union Trust Buildingin" aulan ikkunaan, ja työtön vierelle poron sarvista tehty kilttilänpakka, poron luusta vuotu puukko ja lappalaisiaiheisiä kirjoja, kaikki väräisin meidän huusholista. Carnegie museosta tuotiin poron sarvet. Näyttely on aidoita Lappia, mitä Pitsburghissa kaiketi koskaan on ollut. Enkä yhtään tuntenut itseäni liian kilttilänpakkiin, kun rintani pankin puolesta porojen äärellä pistettiin orkidea.

Porot näyttivät voivan jättiläiskärmeksen ylen lämpimässä aluassa odottamattoman hyvin. Ne syövä jalkaa, juovat vettä ja katselevat suuriin silmiin ympärillä hääriviä ihmisiä. Onhan toki melkoinen huijupäsa hiljaisesta Lapista vilkkaaseen amerikkalaisen teatrukaupunkiin. Mutta kuten ihmiset, norotkin näyttävät tullaan kaikkein.

Sen pituinen se, sanottii entisessä sadassa, Juku saatana sanoa tämän kirjoituksen lukuun tultuun suomalaiseen tapaan "oma kehu haisee". Antaa haista. Ensi joulua silmällä pitäen jossakin toisessa kaupungissa saatetaan ruveta ajattelemaan näytellyä poron merkeissä. Uudet porot on kuitenkin parasta tilata Suomesta, eikä Norjasta. Ja vaikka ne tilaaji jo tänään, ei se olisi liian aikaisin. — Rainsa.

Kirjallisuus ja taide

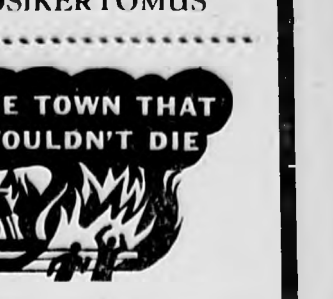
"Nauru hyvälle, nauru pahalle"

Tampere-seuran kustannuksella on julkaistu Tampereella ilmestynyt Kalle Rissanen kirjoittama 72 sivua käsittävä muistelmateos Kirjoittajasta, joka nykyisin asuu New Yorkissa on neljänkymmenen vuoden ajan vaikuttanut Amerikan suomalaisen keskuudessa sanomalehtien toimittajana ja kirjailijana, joten hän on enemmän tai vähemmän tuttu meikie kaikille läällä.

Tässä teoksessaan Rissanen muistelelee entisiä, puolen vuosisadan aikaisia olia, ei ainoastaan Tampereella vaan muuallakin Suomessa ja siinä sivussa luo vilauksellisia katsauksia myöskin tänne, täälläkin tunnettuihin ja keskuudessamme vaikuttaneisiin henkilöihin. Arvostelijat antavat kyseiselle muistelmateokselle suotuisia lausuntoja. Tässä käyttäme hyväksemme kirjailija Ilpo Kaukovaaran Tammerkoski-lehdessä julkaisemaa selostusta. Hän kirjoittaa:

"Rissanen on 70-vuotias ja on kotikangastaan ollut poissa jo nelisenkymmentä vuotta. Nykyisin hän toimii New Yorkissa sanomalehtimiehenä, mutta pitää edelleen yllä yhteyksiä kotimaahan ainakin siinä Tampereen muistelijana ja pakinoitsijana kuvajana. Eipä kovinkaan tavallista, voitaneen sanoa. Rissanen on lähtenyt Yhdysvaltoihin v. 1913 silloisten tsari-Venäjän sortotoimenpiteiden takia, jotka saattoivat hänet altaalle, sanomalehtimies ja painoasolien verkkoon kietoutunut kun oli Luultavasti kääpiä pitkä oleskelu, elämän pääosan vietettimen muualla on ääriviivottanut alle 30-vuotiaana koettuja elämänaviaiteita. Tampereella nähty ja kuultu. Sisäisen historiamme myöhemmät myrskyvaiheet ovat jääneet elämästä — siitä syystä kaiketi Rissanen on talettanut muistelmiaan tarkkoja kuvia ja selkeitä käsitteisiä vuosisadanalun työväen kaurjungaista, sen työväenjoista, herävään työväenliikkeeseen ja etenkin suurlukovuuden vaikutuksista, mutta varin paljon myös kulttuuriharrastusten piiristä. Lukija joutuu tosiaan nooneen kertaa kyselymään itseltään oliko mahdollista näin tarkka varsinainen työväen sivistysharrastuksen sekä myös poliittisten pyrintöiden välihäydysinä jos tekijän muistissa olisi myöhempiä Tampereen elämämuonoa kokonaista neljäkymmentä vuotta. Oloksen kuinka tanaan, yksityiskohdista havainnollisuus ja äärellä näsevänsä tempaavat nojeesti tamperelaisen lukijan mukanaan. Asiatietoja saamme historian lehdistä, mutta tavoittamatta jaa paljon sellaista ilmapirini ja elämäntapaan kuuluvaa, joka elävöittää taakse jääneitä vuosikymmeniä, tekee ne läheläiksi nykypolven lukijalle. Siinä mielessä tällainen teos on tarpeellinen, kaikissa eloisuudessaan.

Suuren porheen lapsena Rissanen on joutunut jo 12-vuotiaana tehdastyöhön, ja hänellä on kuraalimatonta kerrottavaa työpaikkojen arkisesta elämänsykeestä, minkä keskelle myös varin novet joutuivat. Voi todella puhua realistista jopa naturalistista yksityiskohdista. Parikymmenvuotiaana hän, lukemiseen ja kynäkäyttöön nostureena on joutunut sano-



Masennus, tulipalo — mikään ei voinut pysäyttää Lew Reese'a ja "Scio" a, Ohiossa.

Telephone Time
Sunn. jouluk. 16 p. 10:30 ill. channel 9.
Torst. jouluk. 20 p. 6:15 ill. channel 4.



Lehtemme
konttorista puhutaa:

Tämä numero koskee kalliopaikkakuntia

Tämän joulunumme omistane kalliopaikkakunnille — Worcesterille ja Maynardille.

Me emme käytä sanaa "kallio" geologisessa, siis maankuoren muodostamista koskevassa merkityksessä, vaan aatteellisessa merkityksessä. Maynard ja Worcester ovat aina olleet ja yhä ovat niitä paikkakuntia, joiden varassa amerikkalaisen työväenliike on ollut ja yhä on. Eikä ainoastaan työväenliike, vaan muutkin suomalaisen harrastukset kuten raittiusliike ja seurakuntatoiminta.

Amerikan Suomalaisella Kansanvallan Liitolla nykyin on Maynardissa ja Worcesterissa toimintakykyiset osastot, joissa jäsenet horjumattomasti uskovat kansanvalintaan elämäntapaan. Kummassakin kaupungissa on myös raittiusseurat ja seurakuntia. Ja kun puhutaan osuustoiminnasta, niin silloinhan joudutaan huomioimaan se, että Maynardin suomalaisväki on ollut sillä alalla piii-rissimä pioneeri ja myös johtavassa asemassakin. Eikä Worcesterissaakaan ole ottu kylmiä osuustoiminnalle. Suuren suuntariitojen vuoksi worcesterilaiset menettivät osuuskuntansa 30-luvun alkupuolella, mutta ei siellä osuustoimintaa edes kärsinyt haaksirikko. Sinne pyydetiin Maynardin United Co-operative Society avaamaan myymälä, jota Worcesterin kaikki suomalaispiirit ovat pitäneet ostokeskuskennan.

Lehtemme levitistä puhussa Worcesterille ja Maynardille kuuluvat kärkipaikat.

Niiden selkojen vuoksi, joita edellä olemme koskottellut, kutsumme Maynardia ja Worcesteria kalliopaikkakunniksi.

Vaikka olemme edellä puhuneet noista lehtemme lähellä olevista paikkakunnista, emme ole unohtaneet sitäkään, että Raivaajalla ja niillä aatteilla ja pyrkimyksillä, joita Raivaaja tukee ja edustaa, on paljon hyviä ystäviä myös Californiassa, Ohiossa Fairportissa ja New Jersey'n valtiossa. Se havaitaan jo niistä ilmoituksistakin, joita niillä paikkakunnilla on tähän numeroon hankittu. On erittäin mieluista saada läheltä lehtemme joulutervehdys ja uuden vuodenonnittelu lehtemme lukijalle ja kaikille niille liikemiehille ja professionalleille, jotka ilmoittavat lehdestämme.

Raivaaja on ylpeä siitä, että saa palvelua valistuneita suomalaispiirejä aikamme tapauksia seuraavana sanomalehtenä, jossa myös liikemiehet voivat ilmoittusen muodossa antaa tietoja toiminnastaan kuluttajille.

— KK —

Lahjojen lahja on

Oskari Tokoin kirjoittama

LAPSUUTENI MUISTOJA II

Tilataksa se JOULULAHJAKSI

Hinta \$3.00

RAIVAAJA
Fitchburg, Mass.

TILATKAA RAIVAAJA!

Massachusettsin sää: Tänään pilvistä ja vesi- tai räntäsadetta illemmalla. Yöllä ja huomenna pilvistä ja kylmää.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Siviilipukuiset salapoliisit liikkuvat yleisön keskuudessa joulutoksia tehtäessä. Laita on nim. selkainen, että tungoksesta samoilevat myös ne varastelijat, joita "shoplifters" nimitetään, sellaiset merkilliset olivat, oitten käteen tarttuvat ja po-veen mahtuu heille kuulumatontakin.

Ensi maanantaina kahviasiin

Kai sitä ensi maanantaina, tk. 17 p:nä, lähdetään oikein joukolla Saiman naisten kahviasiin, sillä ne päättävät tämän vuoden ahtelun. Uuden vuoden tammikuun 7 p:nä aletaan taas kahviasiin ja sitten niitä onkin jokaisena maanantai-iltaa kevätpäiväin saakka.

Maanantai-ilaksi on järjestetty hyvä ohjelma, että ikävä ei pääse vaihtamaan lomavikkojen aikana. Ohjelma lyhyesti sanottuna on seuraavanlainen: Pianosooloja Lempi Myöhänen, lausuntaa Lyly Linna, harmonikkasooloja Arvi Manninen, esitelmä K. E. Savolainen ja päättökseksi elokuvia, Fabian Raatikaisen ohjelmassa esitettävänä.

Ohjelman jälkeen mennään nauttimaan herkkulaisista kahvitarjoiluista, ollen tällä kertaa kustantajina Lyly ja Simes P. Salminen. Järjestäjinä ovat K. E. Savolainen ja Lauri Jokinen. Aletaan kello 7.30 illalla. Tervetuloa.

UUTISILMOITUKSIA

Nuoria kanoja myytävänä. — Emma Häkkinen, Ashby State Road, Ashby, Mass. Puh. DU 6-5397.

Persoonalliset joulunnitelut ja uudenvuodentoivotukset voidaan Fitchburgissa tuoda konttorimme taikka jättää osuuskassa lahjavaraosastolle.

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street, Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Suomalainen KINTEESTILUKE JARVI REAL ESTATE
2 Harding Street Puh. FI 2-0183

OLETTEKO MYÖHÄSSÄ?

Vielä ehtii tilata täksi jouluksi musiikkilajia entistä suuremmasta valikoimasta. Joululoue koko vuodeksi tuovat lahjan saajalle myös suomalaiset aikakauslehdet.

Pyytääkö ilmainen levy-, nuotti- ja lehtilutetelo!

PAUL W. HANSLIN
16 Hazel Street, Fitchburg, Mass.

SEMENTTI- ja ONDER BLOKKEJA
Pyytääkö vapaata kustannusarvioita suomeapuhuvalla liikkeenhoidtajamme Wm. Häkkinen.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhelin: Gardner 1995.

NAP'S TV & APPLIANCE
Myynti ja palvelu
RCA Victor — Frigidaire
Whirlpool — Philco
Avoinna päivisin 11 a. — 8.30 ill. Paitsi ei sunnuntai.
Asiakaspalvelua 7 päivää viikossa.
Bacon St. WESTMINSTER, TR. 4-5462
EINARI NAPPILA

Mäkelän mustia KANANPOIKIA
"SEXLINKS"
Puhdaita valkovauriasta.

HILLTOP HATCHERY & POULTRY FARMS
Bayberry Hill, West Townsend, Mass.
Puhelin 255-W.

Dayline FARM
Broiler chick specialists

Authorized Hatchery
Vantress Cross and Arbor Acre White Rocks
WILLIAM JAMSA
WESTMINSTER, MASS.
Phone: REMONT 4-2106.

Ulkomaalaisten rekisteröitävä

Siirtolaisvirasto huomauttaa maassaan asuville ulkomaalaisille, joita tiedetään olevan n. 140.000 Bostonin piirissä, siis Massachusettsin ja New Hampshiren valtioissa, että tammikuun aikana heidän on rekisteröitävä Federal Alien osiirteraporttitoimikunnan mukaisesti. Virallisia osiirtekortteja saa kaikista Immigration Service — siirtolaisvirastojen — kontto-reista Uudessa Englannissa ja paikallisista postitoimistoista tammikuun 2. päivän jälkeen.

Viime tammikuussa ulkomaalaisia rekisteröity Bostonin piirissä 137.461. Yhdysvalloissa on kaikkiaan 2.750.000 ulkomaalaista joiden on tehtävä ilmoitus itsestään ja asuinpaikastaan. Laki säättää sen, ja tämän velvollisuuden laiminlyöjä saatetaan joutua turhiin ikävyksiin viranomaisien kanssa.

Siis: Muistakaa antaa nimenne ja osoitteenne tammikuun aikana. Laininlyönnistä voidaan sakottaa \$200 ja antaa lisäksi 30 päivän vankeutta. Osoite: Immigration and Naturalization Service, Room 731, 73 Tremont St., Boston 8, Mass.

Maan myynti GE:lle ollut kuulumattomissa

Valtuuston puheenjohtaja A. B. Richard puheli eilen, että kaupungin omistaman maan Broadkadulla myyntiä General Electric Companylle ei ole jarruttu hintakysymys. Hän sanoi kuulleensa sellaisia raportteja, että pormestari Brayn asettama hinta on omaisuuden arvoa korkeampi.

Neuvottelusta asiasta oli jätetty pormestari lokak. 23 p:nä, mutta sen perään ei kaupasta ole kuultu hal-kaistua sanaa, sanoi Richard. Hänen käsittämiseen GE tarvitsisi maata tehtaansa laajennukseen, joka merkitsee lisää työpaikkoja Fitchburgin asukkailla. Jos kaupasta ei tule mitään, niin tuo yhtiö voisi pakottaa katselmaan mahdollisuuksia toisissa kauppungeissa. Sanoi sitten: "Meillä ei ole varaa antaa pormestarin leikitellään asiaa, jolloin kauppa menee savuna ilmaan."

Aika on nyt tärkeä, hän huomautti. Pormestari kiirehti taannoista koukusta ja nyt on lähes kaksi kuukautta kulunut ilman että siitä olisi kuultu mitään. Vaikkakin asia annettiin silloin pormestarin huolettavaksi, niin valtuusto tahoo siitä tietää, ja toivoi, että pormestariilta saadaan aivan pian kuulla asian nykyisestä tilanteesta. "Jos pormestarin asettama hinta on liian korkea, täytyy siitä neuvotella ja katsoa, että siinä suhteessa pysytään kohtuudessa."

YLEN HAUSKAA OLLUT BURBANKIN PIKKUJOULUSSA

Jotain 750 henkilöä — tohtoreita, näiden vaimoja, taikka aviomiehiä, lääkäreitä kun on naissakin, sa-raanhoitajia ja sitä muuta väkeä, joka tämän suureksi kasvaneen sairaalan raitaita pitää käynnissä — oli koonnut tammikuun pikkujouluja viettämään Nurrison talon saliin. Ja kuulkatte ihmeellistä asiaa — heillä, uikuttavien sairaiden ja jos millaisten parissa elämänsä kuluttavilla — oli niin hauskaa, että riemu ja hyvävillisuus hamaan kattoon asti ulottui. Oli soittoa, laulua ja tanssia. Lääkärit olivat isäntinä eivätkä maltaneet olla pois keittiöstäkään, milloin siellä oli tekemistä.

Huvittavia asetusmuutoksia naapurissa

Leominsterin kaupungin vanhoissa asetuksissa tehdään eräitä muutoksia. On nimittäin olemassa aikansa eläneitä, tarpeettomaksi tulleita sää-döksiä, jotka pyyhkiään pois kirjoista. Niillä on oma historiallinen arvo, mutta sittenkin ne täytyy pyyhkiä pois ettei kellaan kirjoja seläilevällä ole aihetta hymyilyyn, ellei leikin-laskuun kaupungin isien kustannuk-sella.

Tupakkamallin pureskelijat saanevat raskaimman iskun. Luku 41 sää-tää sylkystätiä asetettavaksi kaik-kialle kaupungintaloon samalla kun "ruskeitten tupakkasyliksen pruikkai-leminen lattialle" kielletään anka-rasti kaikissa kaupungintalon ja mui-den yleisten rakennuksien huoneissa ja käytävissä.

Tätä sääntöä ei ole valvottu pitkini aikoihin, sillä kovin harvat nykyai-kana purevat mälliä. Jos sellaisia on valtuustossa, niin siinä on "sylikipä-kiit" heitä varten, tosin vain san-ta-sangot nykyisessä muodossa tu-pässä savukkeitten tupruttelijoille. "Nuuskan huulesta pitäjät" ja "ne-nänuskaajat" ovat aina olleet im-muuneja, asetusten ulkopuolelle kuu-luneita. Mitään rajoitusta ei ole teh-tä heitä varten. Näyttää kuin nämä eivät olisi muinaisinaan aikoina teh-neet mitään niin tavatonta, että heille olisi pitänyt lukea lakia.

"Skin diving" — alastomana sukel-taminen ja uiminen kaupungin puis-tojen altaissa on myös asetuksilla ra-joitettua. Erään asetuksen eräessä kohdassa sanotaan: "Alastomana vo-dessa sukeltaminen ja puljaileminen on sallittua ainoastaan euringon las-kun ja nousun välisenä aikana kau-pungin uimapaikoissa."

Tällaisia ja muita vanhaneikaista asetuksia löytyy vielä Leominsterin kaupungin kirjoista.

Muistetaanpa Saiman perhejuhla

Saiman vuotuinen perhejuhla vietetään sunnuntaina, tk. 23 p:nä, omalla talolla. Samalla myöskin vietetään joulujuhlaa syömällä joulupuroa kaikkein siihen kuuluvine herkkui-neen. Minkälaisia ohjelmia tilaisuus-sa suoritetaan, siitä mainitaan tuonnempana. Juhliminen alkaa kello 5 paikkeilla illansuussa. Pidetään tilaisuus mielessä. Toivotaan jäse-nien saapuvan oikein joukolla tähän kerran vuodessa pidettävään seurs-telutalaisuuteen.

Viimeinen muistutus Valitusajan ohimenoista

Ken lämän hauskoista hauskim-man tragikoomillisen huvinäytelmän tahdot nähdä, siihen on viimeinen tilaisuus tänä sunnuntai-iltaa, 16 p:nä, Saiman Nuoret sen esittävät toistu-miseen kun näytös oli viime sunnun-taina peruutettava lumituiskun takia. Näytelmän nähtөөt ovat kertonet tullaavilleen, millainen se on. Siitä on myös sanottu suorat sanat Raivaajas-akin, nimittäin, että se on erinoma-inen niin esityksensä puolesta kuin näytelmänsä.

Tulkaa siis katsomaan, kuulemaan ja nauttimaan. Esirippu nousee klo 7.

Tuokaa lapset joulujuhlaan

Osuuskuntien yhteinen valistustoimikunta on antanut lasten vanhem-mille yleisen kehityksen tuoda lap-set siihen joulujuhlaan, jonka tämä toimikunta pitää Saiman talossa kello kaksi alkaen ensi sunnuntaina tk. 16 päivänä. Juhlissa lapsille annetaan tilaisuus suorittaa ohjelmaa omaksi ja vanhempiensa huviksi. Ohjelman järjestää Mrs. Miriam Lehto, jolle halullisten tulee jo etukäteen ilmoit-tautua.

Lasten on tultava juhlaan vanhem-piensa kanssa, jotta järjestys pysy hyvänä. Joulukko jakaa lahjat ja virovokkeita tarjollaan sekä lapsille että aikuisille ihmisille.

Köyhien joulurahaa kiirehditään

Tänään on se päivä, jolloin seitsemän organisaatiota koettaa Worcester County Trust Companyn kohdalla ja muualla Mainkadulla avustaa Pelas-tusarmeijaa keräämään varoja köy-hien joulun jouluksi tekemiseksi. Vasta on tullut \$575 mikä on vain neljäs osa tarvittavasta \$2.000 sum-masta. Viime vuonna, sanoo kap-t. Thompson, oltiin tähän aikaan paljon pitemmällä ja nyt on siis kysymys, kuka ja ketkä, miehietkö vai naiset antavat enemmän tuota tarvittavaa rahaa. Molempien kartuttamat tulot lasketaan illalla. Tämä päivä on nk. "Civic Day". Poliisikunta toimii maai-nen pankin kohdalla, Rotary klubi kaasukomppanian edustalla, Amvets ja Y Miesklubi A&P kaupan edustalla, Lions klubi lähellä Sherwin Wil-liams Co. Myös on kerääjiä Fitch-burg Safety Fund ja Fitchburg Sa-vings pankkien edustolla.

Seurakuntaututisia
Messiah Luterilainen Seurakunta
Sunn. "Armon Sanomat" asemalla
WEIM klo 7.30. Klo 8.30 suom. jumal-lanpalvelus, klo 9.45 pyhäkoulu ja klo 10.45 engl. jumalanpalvelus. Ilia-päivällä klo 2.30 on suom. hartaus-herki ja kahvitarjoilu Mr. ja Mrs. Thomas Parhialla New Ipswichissä. Illalla klo 7.30 on naistenliiton joulu-juhla alasalissa jota seuraa kahvitar-joiu. — E.

Ev. Lähetysseurakunta
Ensi sunnuntaina ollaan kirkossa
264 Elm St. sunnuntaikoulussa kello

9.30 aamulla. Aamukirkossa kello 10.45 ap. nuorten tilaisuudessa kello 5 ip. ja ilta kirkossa kello 7 illalla.

Tiistaina on hartausherki ompeluseu-ran toimesta kello 7.30 illalla. Hartausherkin jälkeen kahvipöydän kat-lavat Mrs. Hilda Fors ja tyttärensä Mrs. Helen Syrjänen, Elsa Cousins ja Marjorie Tilson. Joulukirkko tänä vuonna on jouluaattona kello 11 illl-la ja lasten joulujuhla sunnuntaina tk. 23 p. kello 5 ip. Tervetuloa kaik-kiin tilaisuuksiin. — S.

Unkarin avustukseen kerätty kolmas osa

WASHINGTON — Amerikan Pu-nainen Risti on sanonut keraanneen-sä jo kolmannen osan viiden miljoon-an dollarin tavoitteestaan Unkarin avustamiseksi. Punaisen Ristin pres. Ellsworth Bunker kehotti järjestön alaosastojen toimimaan ripeästi ke-räystoiminnassa, sillä Punaisen Ristin tehtävät avustustyössä laajenevat päivä päivältä. Hän sanoi keski-viik-koon mennessä korjattavan Amerikan Punaisen Ristin toiminnan kautta \$1,540,285 viimeisen kahden viikon aikana, kun taas Ruotsissa on kerätty kolme miljoonaa, Norjassa kaksi miljoonaa ja Britannissa, Tanskassa ja Sveitsissä miljoonan dollaria kus-sakin.

Nehrun mielipide Keski-Idän asiassa

NEW DELHI — Pääministeri Nehru sanoi, että Yhdysvaltain pitäisi "tarttua härkäsi sarviin ja sovittaa Keski-Idän kriisi N-liton kanssa". Tämä oli hänen ajatuksensa ydin, joskaan hän ei käyttänyt samaa kan-sanomaista sanontaa. Hän uskoo, että sovinto olisi tehtävissä jos nämä maat puhaltaisivat yhteen hilseen. Pieni-kin sopimus, hän ajattelee, millä-nen tahansa, on omansa helpottamaan jännittynisyyttä ja tekee lopullisen sopimuksen helpommaksi arabimait-tien kanssa.

"Mitä varten arabimaat tahtovat aseita? Tuskinpa vain taistellakseen suuria valtoja vastaan, Aseita tahdo-taan siksi, että ollaan epäileväisiä ja eletään pelossa. Kun nämä ominai-suudet poistetaan, niin aseiden tarve loppuu."

Vanha Jerusalem kuollut kaupungiksi

JERUSALEM — Nk. Vanha Jeru-salem, Jordanille kuuluva osa tätä kuulusaa kaupunkia, näyttää kuo-lleelta kaupungilta. Asukkaita on 60.000 mutta niillä ei ole mitään tukea missään asiassa, ei tuloja, ei ansio-mahdollisuuksia. Vierailijat ainoas-taan maksavat kaikesta, jättävät ra-haa asuessaan 54 huonetta käsittä-vän palikka-asteikkojen ja asetuksien

kuin myöskin alimman tuntipaikan li-säyän vaatimuksia ja rohkaisevan li-säämään työtä säästävistä koneista. Siksi onkin työhön haluttavien ilmoituksia palstamäärin, mutta niissä vaaditaan ennemmäkin teknillisesti taitavia ja opintien ammatillaisia. Ja vaikka suu-ret kaupungit näyttävät tarjoavan vä-

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.
Bennett Rd., Fitchburg, Mass.

25 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

vässä hotellissa. Ainoa toinen hotelli kuului ulkomaiden lähettiläille.

Ajurit ja matkailutoimistot puhu-vat ajoista, jolloin 50.000 matkailijaa saapui yksin joulun aikana. Nyt niitä ei tule, eikä pääsisi tulemaan vaikka ahtoisvatkin, kun Jordanin hallitus on kieltänyt pääsyn.

Öljyputkilinjojen korjaus Syyriassa

WASHINGTON — Yhdysvaltain on sanottu kehoittaneen Syyrian hallituk-sen myöntämään tullen pikaisiin kor-jaustöihin Irakista tulevia öljyputki-linjoille, jotka ovat joutuneet sabo-taashin kautta käyttökunnottomiksi neljässä avainpaikassa Syyriassa. Amerikan diplomaattien on ymmär-retty olevan siinä uskossa, että viemä-lä lentoteitse 30 aina 40 prosenttiin hätätilannetarvik. Syyriaan, Irakin öljyn virtaus Välimerelle voitaisiin palauttaa kahden kuukauden sisällä.

Tämä virtaus lisätyä hätätilanne-öljylähetyskin Yhdysvalloista, menisi koko pitkälle, niin ainakin uskotaan läntisen Euroopan avustamisessa su-riutukseen helpommin kriittisistä öljyputkista, mikä sillä nyt on edes-sään. Irakin Kirkukin öljylähteistä vir-tasi poikki Syyrian Banyasin sata maan Välimeren rannalla noin 550.000 tynnyrillä raakaöljyä päivittäin en-nen kuin Keski-Idän taistelut alkoivat kuusi viikkoa sitten.

Hyvänäkin aikana on avustettavia

PHILADELPHIA, Pa. — Paikallinen kaupakamari on tuonut esille kysy-myksen, ovatko Philadelphia ja toiset suuremmat asutuskeskukset kehittä-mässä suuria "pysyvästä työttömien asutusta." Kaupakamarin ekonomi Leonard A. Drake on huomoinut, että avustettavien tulot ovat suurem-mat kuin vuoden 1954 talouselämän laskun aikana siitäkin huolimatta, vaikka liikennetilanne yleisesti on pal-jon korkeammalla tasolla kuin se oli siinä aikana. Hän myöskin huomaut-ti, että vaikka työhön haluttavien il-moitukset ovat meikin kaksinkertais-lueneet vuoden 1954 viimeiseen neljän-neen verrattuna, Philadelphian avustettavien lukua on kohonnut sään-nöllisesti samalla aikaa.

Drake sanoi ensimmäiseksi synty-vän epäilyn, että nyt on paljon hel-ppempi saada avustusta. "Totuus asia-sa," sanoi hän, "näyttää olevan, että vaatimukset työlläisten suhteen ovat enemmän valinnallisia kuin aikaisem-pina, yleisesti hyvinä liikeaikoina."

Hän sanoi myöskin unoیدن tiukko-jen palikka-asteikkojen ja asetuksien kuin myöskin alimman tuntipaikan li-säyän vaatimuksia ja rohkaisevan li-säämään työtä säästävistä koneista. Siksi onkin työhön haluttavien ilmoituksia palstamäärin, mutta niissä vaaditaan ennemmäkin teknillisesti taitavia ja opintien ammatillaisia. Ja vaikka suu-ret kaupungit näyttävät tarjoavan vä-

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

EMMI JA ANDREW OLLIKKALA.

55 KIITOSTA

haluamme sanoa jokaiselle erikseen, jotka tavalla tai toisella ottivat osaa siihen hyvin onnistuneeseen hopeahääjuhlaan jonka meille jär-jesteti Saiman taloon 2. p:nä jouluk. Ohjelma oli kaunis ja moni-puolinen. "Ruusut hopeamajassa" oli erikoisuus. Lahjat ihania ja käytännöllisiä. Tarjoilu kotitekoisine leivoksineen maukasta ja hyvää. Kaikki oli kun ihanaa unta mutta kuitenkin totta. Häily ei pois muistoa, ei huku ajan merceen!

Eisenhower hylkäsi tullikorotuksen pohjakaloille

AUGUSTA, Ga. — Pres. Eisenho-wer hylkäsi tullikomission yksimielisen esityksen korottaa tuontitullia pohjakalan viipaleille (Galan, joka elää ja hankkii ruokansa minkä vesis-tön pohjalla tahansa), ollen tämä uusi vahvistus presidentin kannalle, jolla on vastustanut tullien korotuk-sia, varsinkin silloin kun ne vaikutta-sivat ystävällisten kansakuntien ta-loudelliseen voimaan.

Korotus tässä tapauksessa olisi ol-lut kahdessa tapauksessa vain hieman päälle yhden sentin paunaa kohti. Riippuen viipaleiden luokittelusta, sa-nottiin komission esityksessä. Komis-sio sanoi syynä olevan sen, kun tuon-ti, pääasiassa Kanadasta, Is-lannista ja Norjasta, on yhä lisäänt-yneissä, aiheuttaen vakavia vaurioita kotimaan teollisuudelle.

Presidentti sanoi lausunnossaan tä-män maan pyrkimyksenä olevan suo-jella turvallisuuttaan ja taloudellista kasvuaan, mutta samalla se myöskin koettaa rikkaista kaikella mahdolli-sella tavalla kaupankäyntiä maailman vapaiden maiden



HAUSKAA JOULUA ja ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

toivotamme lehtemme lukijoille, asiamiehille, kirjeenvaihtajille ja kaikille niille liikemiehille,
jotka käyttävät lehteämme ilmoitusvälineenään!



TOINEN OSA

LOS ANGELES, CALIF.
Aino ja August Ahonen
Elsa ja Sulo Homer ja pgrhe
L. ter Heino
Mary Helkala
Alma ja Yrjö Ruohonen
Impi ja Emil Tuomi
Esther, Toivo ja Harri Kallio

Aino Saarnio
Tapio Juhola
Olga ja Pekka North
Martha ja Gus Anderson
Signe Swanson
Ida ja Salo Laitinen
Mary ja Antti Turunen
Saimi ja Omar Halme ja pojat

V. ja L. Naapila
Lauri Salma
Alli ja Kaarlo Salma ja perhe
Margaret ja Reynold Lindroth
ja perhe
Elinor ja Emil Lindroth
Mr. ja Mrs. Harry Siltanen ja Dickey
Hilda ja Emil Männistö

Fanny ja Otto Männistö
Lyyli ja Reino Merilä
Valma, Tauno ja Reijo Luhtanen
Helmi ja Emil Koskenvaara
Judith ja Väinö Hoover
Aino ja Matti Muotka
Helmi ja Onni Palo
Helvi ja Juho Pöysä ja Juho Jr.
Risto, Riitta, Emilia ja Matti Juvonen

MARTTI LAITINEN

2737 Francis ave.,
Los Angeles 5

FANNY JA EVAN HOLOMBO

P.O. Box 24632,
Los Angeles

HILMA JA VICTOR LITTLEFIELD

379 Loma Dr.,
Los Angeles 13

SANDRA JA PETER LASONEN

3472 Hunter
Los Angeles 23

ELVI JA HUGO LEIKKO

4723 Saturn
Los Angeles

HELEN JA WM. HEDMAN

719 S. Locust Circle,
Compton, Calif.

ELIZABETH JA OSCAR HAKALA

11536 S. Cimarron,
Los Angeles 47

TAFT, CALIF.
Priscilla ja Robert Palo ja perhe
LA CRESCENTA, CALIF.
Elli ja Eino Suomala
Anni ja Urho Harma

SAN PEDRO, CALIF.
Emma Huhta

Hauskaa Joulua ja
Onnea Uudelle Vuodelle
toivottaa

VILKA'S HAIR ELIXIR. MFG.

2112 Nadcau St.,
Los Angeles 1, Calif.

Hauskaa Joulua ja
Onnellista Uutta Vuotta
toivottaa

SUOMI-KERHO OF CALIFORNIA

3416 No. Charlotte ave.
Rose Mead, Calif.

VAN NUYS, CALIF.
Lydia ja Otto Collanus
BERKELEY, CALIF.
Emma Mäki

Joulu ja Uuden Vuoden Onnittelut
HENRY JA MARTTA BRAMILA
Tucson, Arizona

VAN NUYS, CALIF.
Esther Roinen
NORTH HOLLYWOOD, CALIF.
Mr. ja Mrs. George Vaisanen
Alma Vaisanen
Emil Harinen

SAN DIEGO, CALIF.
Joan ja John Pollaniemi
SAN FRANCISCO, CALIF.
Selma Ahre
Väinö, Siviä ja Anneli Hokkanen

PAUL BROOKS
515 O'Farrell st., Apt. 71

Emma Helle
Jalmar ja Doris Perttula
William ja Hilja Mallin

Hauskaa Joulua toivottaa COTTAGE BABY SHOP

4840 W. Washington Blvd.
Los Angeles 16, Calif.

Omistajat William ja Alli Alto
Phone W. E. 48700

ONNI MACKEY

264 Noe St.,
San Francisco 14, Calif.

M-Sg. HOWARD JA LILLIAN LEHTO

Monterey, Calif.

Hauskaa Joulua ja Onnellista
Uutta Vuotta toivottaa
**EDWIN, MAURICE, SUSAN,
RONALD HEDMAN**
350 East Lake,
Houston, 17, Texas

LAURI JA LEMPI LEHTO

7045 Capitol Ave.,
Houston 11, Texas

BOVEY, MINNESOTA

Rauhan Joulua
Ja huolista vapaata valoisaa
Uutta Vuotta
kaikille ystäville
toivottaa

SYNYE JA OIVA ALANKO
Bovey, Minnesota

CHISHOLM, MINNESOTA
Erland Rustari ja perhe
111—2nd st., S. W.

MINNEAPOLIS, MINN.

SANNA HAAVISTO
MR. JA MRS. EDW. FIELD
5745 25 Ave. So.,
Minneapolis 17, Minn.

MIRJAM JA DAVID RAITA
1612 East 6th St.,
Duluth 5, Minn.

PORTLAND, OREGON
Hulda Leidenius Ahti

GEORGE ALTMAN
3811 No. Michigan Ave.,
Portland, Oregon

Kusti Suomi

BOWIE, COLORADO
Minnie Hedman
SEATTLE, WASH.

MRS. LIINA TAMMINEN
6516 44 Ave. So.
Seattle 8, Wash.

CLARKSTON, WASH.
Olga ja John Raunio
HOT SPRINGS, ARKANSAS
Maria Nevala
Hilma Petroschin

ERAS PUOLI IHMISEN TERVEYDENHOIDOSSA

Terveen ihmisen suuessa on run-
saasti maitohappoa muodostavia pien-
ejöitä, jotka ovat mädäntäjäbaktee-
rien tuhoajia. Putrifikaatiosta kärsi-
vän ihmisen suuessa näitä on vain
vähän. Jos ne saatetaan lisäänty-
mään, niin ne vuorostaan hävittäisi-
vät mätänemisen ja sen oireet, joita
ovat mm. suulikkaiden ja hengityk-
sen paha haju, ilmavalvat ja monast-
myös ummetus, sydämentykytyk-
säänsäry, unettomuus sekä eräät
herkkyysilmit.



Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!

toivottaa

BERKELEYN SUOMALAINEN KANSANVALLAN LIITON OSASTO,

jäsenet ja ystävät kaikille Kansanvallan
Liiton jäsenille ja Raivaajan lukijoille!



Ella ja Jack Eld
Hanna ja John Hesselgren
Wilma ja William Kankkula
Aune ja William Ranta
Irja ja Tauno Ahonen
Elvi ja Kaarlo Lahti
Ellen ja George Starr ja lapset
Hilja ja Toini Laine
Sanni Pulkkanen
Naomi Rae
Wenla Mork
Katri Salo
Aino Jalo
Wilho Hedman
Erkki Hanikat
Helmi ja Matti Nivell
Ilmi ja Väinö Leppänen
Hilma ja Isaac Siponmaa
Toivoset Sirkka ja Sulo
Rosa ja John Salo
Mr. ja Mrs. M. J. Tuohino
Mr. ja Mrs. R. A. Wickman
Mr. ja Mrs. Elmer Johanson
Mary ja Herman Autio
Henry ja Margaret Ivory
Laila ja Ed Peterson
Burbank, Calif.

MIMMI WILKMAN

595 Santa Barbara Ave.,
Berkeley, Calif.

Helmi ja Arvid Nelson
Mr. ja Mrs. T. Seaholm
Kalle Pajuluoma
Bill ja Kyllie Wickman
Kerttu ja Kaarlo Ojala
Rauha ja Taisto Ruoho
Toini Jokitalo
Hilma Salonen
Aino ja George Ketonen
Naimi ja Paul Lahti
Jean ja Rauni Toosi
Bertha ja Ed Hagelberg
Kaarina ja Arne Laine ja lapset
Esther ja William Johanson
Hilda ja Otto Manninen
Mr. ja Mrs. Kloor
Eva Rantanen
Lisi Soini

Kauno, Laura ja Erick Olkola
Mr. ja Mrs. Werronen
Hanna Danska
Rauha Kesti
Gunilla Liljequist
Martha Korhonen
Hilda Ranta
Ida Hagelberg
Aino ja Emil Kallio
Elsi ja Lauri Suutela
Mr. ja Mrs. Sid Seaholm
Helmi Lehtola
Sulo ja Sigrid Oksanen ja pojat
Lempi Toosi, Suomi

MAMIE JA ARTHUR PELLAS
2014 Cambridge St.,
Los Angeles 6, Calif.

Sonja ja Leo Bajuniemi
ja Ronnie
Sylvie ja Aimo Hieta ja Dick
Ellen S. Rinne



Over 7500 member-families
wish you a
CHRISTMAS of PEACE
and a
NEW YEAR of HOPE!

CONSUMERS COOPERATIVE of Berkeley

1414 University Avenue, Berkeley, California

Foods — Hardware-Variety — Service Station —
Book Shop — Credit Union — Health Plan —
Insurance Service

ENGLANNIN KAUPALLINEN TELEVISIO KEHITTY NOPEASTI

Kaupallisen television tulevaisuu-
dennäkömät näyttävät Englannissa
valoisammilla kuin koskaan aikai-
semmin viime syyskuussa tapahtu-
neen liikkeellelähden jälkeen, kertoi
Mr. David Hardman, joka on toimi-
nut mm. kirkollisministerinä työ-
väenhallituksessa, äskettäin vierail-
lessaan Ruotsissa. Katselijalukumää-
rää on lisääntynyt tuntuvasti, ja huo-
limatta vähittäismaksukaupalle ase-
tetuista rajoituksista lisääntyvät TV-
vastaanottimien ostot ei ainoastaan
Lontoossa vaan myös niillä alueilla,
jotka lähitulevaisuudessa liitetään
kaupallisen TV:n piiriin.

Mainostulot vastaavat jo nykyisin

7—8 milj. punnan vuositulona ja vuo-
den 1956 päättyessä on arvioitu näi-
den tulojen nousevan ainakin 10 milj.
puntaan. Tämä määrä vastaa noin
kolmea prosenttia koko maan mal-
nosmenoiista. Luku on sitä merkittä-
vämpi, kun tiedetään, että mainos-
tulot Yhdysvaltain televisiossa nou-
sivat neljän ensimmäisen vuoden al-
kana noin kahteen prosenttiin mal-
nosmenoihin sijoitetuista varoista.

VAARINKASITYS

— Rouvani soittaa pianoa aina puo-
leen yöhön.
— Eikö se ole kovin harmillista?
Arvaan, että teidän on kovin vaikea
saada unta.
— Ei suinkaan. Hän soittaa ravinto-
lassa.



Surren ja kaivaten ilmoitan, että mieheni

Victor Jalo

nukkui viimeiseen uneen Berkeleyssä, Californiassa, marrask. 20 p. 1956.

Hän oli syntynyt Vesilahdella, Turun ja Porin läänissä Suomessa huhtik. 7 p. 1875. Suurimman osan elämästään hän asui San Franciscon lahtipiirissä, myöhemmin Berkeleyssä.

Häntä kaipaamaan jäi vaimo ja tytär Elli perheineen, sekä tytär-
puoli Sylvi perheineen, 4 veljentytärtä ja veljenpoika täällä maassa
sekä veli Jalmari Jalonen perheineen Turussa, Suomessa.

Näin elon arvot katoaa,
kuolo kaiken voittaa
Unelmat rakkaat kätkee maa,
kun kuolon kellot soittaa.

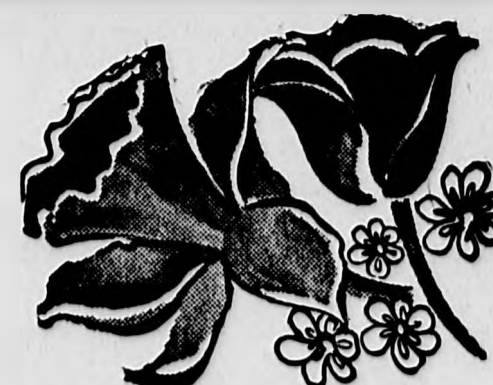
Valmosi Aino.

Tuonen lehto, öinen lehto!
Siell' on hieno hietakehto.
Tuonen viita, rauhan viita!
Kaukana on vaino, riita,
kaukana kavala maailma.
Sinneppä setämme saatamme.

Valma, Ted ja Rauha.

SYDÄMELLINEN KIITOKSEMME

kaikille ystäville kukista, ohjelmasta sekä osanotosta suruumme.
Omalset.



Syvästi surren ilmoitan, että mieheni

Matti L. Salo

nukkui kuolonuneeen Alta Bates hospitalissa, Berkeleyssä, Cali-
forniassa, syyskuun 15 p. 1956.

Hän oli syntynyt Kaustisen pitäjässä, Vaasan läänissä, Suo-
messä, lokakuun 10 p. 1879.

Suremaan kanssani jäi poika Väinö Salo Berkeleyssä, tytär
Aino Luoma ja poika Ahti Salo Suomessa sekä sisko Hilda Nel-
son Detroitissa.

Näin tahtos oli isä taivainen,
sitä toiseksi ei voi muuttaa.

Vaimosi Katri.

KIITOS!

Sydämelliset kiitokset teille ystävät kukista, kahvinlaitosta
y.m. huomaavaisuudesta tänä raskaana hetkenä.

Mrs. Katri Salo.

RAUHALLISTA JOULUA
suomalaisille liikeuttaville!

Tschour Electric - Hardware

Täydellinen varasto kauppa-alamme tavaraita

Puhelin EL 7-5372

618-620 High St. Fairport Harbor, Ohio

ILOISTA JOULUA ja ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

BREAD & BUTTER FOOD SHOP

JOHN LAITINEN, Prop.

427 EAGLE STREET DIAL EL 7-5362
FAIRPORT HARBOR, OHIO

BEACON MARKET

GROCERIES and MEATS

EL 4-3641 — TELEPHONE — EL 4-3641
219 High Street FAIRPORT HARBOR, OHIO

Mr. and Mrs. George E. Anderson, Props.

HAUSKAA JOULUA!

CLARKS BAKERY

644 High Street FAIRPORT HARBOR, OHIO

JOULUTERVEHDYS!

Ben Franklin Variety Store

HIGH STREET FAIRPORT HARBOR, OHIO

HARBOR INN.

LOUIS HEGLER

705 HIGH STREET FAIRPORT, OHIO

MEIDÄN LÄMPÖINEN JOULUTERVEHDYKSEMME!

HARBOR COAL & SUPPLY CO.

MRS. JOHN RENDRICK, Prop.

EAST STREET FAIRPORT HARBOR, OHIO

ROGAT HARDWARE CO. FIRST QUALITY

HARDWARE ELECTRICAL SUPPLIES

Paints Stores Refrigerators and Wall Paper

330 High Street Fairport Harbor, Ohio

KIRKASTA ja ELONTAYTEISTA JOULUA

toivottaa teidän silmälasitohtorinne

E. R. HEIKKINEN

Puhelin EL 4-9650

225 High St. FAIRPORT HARBOR, OHIO

ROY H. JOHNSON

SANITARY BARBER SHOP

209 3rd Street Fairport Harbor, Ohio

EDWARD KATILA

KENKIEN KORJAAMO

428 Plum Street Fairport Harbor, Ohio

ILOISTA JOULUA!

NEAL PRINTING CO.

NEAL J. KATILA

440 High Street Fairport Harbor, Ohio
Puhelin EL 4-4341

MACK'S CAFE

721 PLUM STREET
FAIRPORT HARBOR, OHIO

"Mustalaisparooni" — suomalainen omalaatuinen tutkija

Omlaatuimpiln suomalaisin merk-
dimiehin kuuluu eittämättä Atr-
hur Thesleff, joka syntyi Viipuris-
sa 1871 sotilas- ja virka miessuvun
vesana. Jo kouluaianaan hän osoi-
ti suurta mielenkiintoa varsinkin
kaukaisia maita ja harvinaisia kasve-
ja kohtaan. Aluksi hän harrasti eten-
nin sieniä ja toimitti nuorena ylioppi-
laana tieteellisiin kokoelmiin tuon
kasvilajin omistuksia, joutui
1,250 gramman painavan jättäjäsi-
nen. 22-vuotiaana hän julkaisi Suo-
men tärkeimpiä syötäviä sieniä esit-
tävän virikartan, luultavasti maam-
me ensimmäisen.

Yhtein alaan nuoren Arthur Thes-
leffin rauhanon mieli ei kuitenkaan
tytynyt. Kierrellessään ympäri Kar-
jalaa sieniä keräämässä ja tutkimas-
sa hän tapasi usein mustalaisia, joi-
den kanssa oli solminut läheisiä suh-
teita jo lapsuuskodissaan. Arvoituks-
sellisen kansan kieli kiehoi häntä
niin, että hän rupesi ottamaan siitä

tarkempaa selvää. "... kohtasin mo-
nia ryhmiä, milloin Viipurin seutu-
villla, milloin Venäjän rajalla, milloin
Lappeenrannan tienoilla. Eri ryhmät
antoivat minulle yhdenmukaisia tie-
toja tavallisimpien nimi- ja toensa-
nojen merkityksestä. Merkitsin kai-
ken muistiin. Kahden vuoden kulut-
tua oli onnistunut saamaan kokoon
lähes parisataa sanaa, joiden tarkoi-
tuksesta annetut tiedot tukivat toisi-
aan."

Mustalaiset

Yhtä kaikki olivat johtaneet tahallaan
uteliasta kyselijää harhaan. Kieli oli
heille pyhä salaisuus. Vihdoin muuan
Antti Palm-niminen mustalaispötkä
kertoi Thesleffille totuuden, aivan
omasta aloitteestaan. Tumma nuoru-
kainen joutui kokonaan heimolais-
tensa kielen, koska hänen katsottiin
kavaltaneen kalliin yhteisen asian.
Kun hän myöhemmin oli menynyt nai-
miin, että hän rupesi ottamaan siitä

laistytön kanssa, tämäkin hylkäsi hä-
net saatuaan tietää juoruamisesta.
Omiansa piiriin häntä ei enää ikinä
huollittu eikä hän löytänyt tyyssijää
valkoistenkaan luota. Hänestä kehiti-
tyi enneton irtolainen ja uusintari-
kollinen. Mutta Arthur Thesleffille
hän oli antanut lopullisen syyksen
ruvsta tutkimaan romanien kieltä
ja tapoja.

Syysstästä 1894 pitäv viipuri-
lainen tiedemies kiersi muutamia
vuosia mustalaisten seurassa tehden
havaintoja heidän käyttäytymises-
tään, elinehdoistaan ja ominaisuuks-
istaan. Ensin hän vaelletti kotimaan
romaanien mukana. Hän järjesti hei-
dän papereitaan ja hankki heidän ky-
vyttömille vanhuksilleen köyhäin-
hoitoavustusta. Hänestä tuli "Meidän
Artturi", jota ei osattu vieroa eikä va-
roa. Mutta mustalaisten läsnäollessa
hän varoi tarkoin ottamasta käsiin
kynää ja paperia. Hän turvautui
muistiinsa ja hiipi kiven tai puun ta-
aa ja merkitsi siellä havaintonsa pape-
rille.

"Tummien" luvatuissa maissa

Ennen pitkää omaperäinen tutkija
lähti ensimmäiselle pitkälle matkal-
leen mustalaisten luvatuisiin maihin.
Hän samosi Keski-Euroopan halki
Balkanille ja sieltä Pohjois-Afri-
kaan, mistä palasi Pyreneitten nie-
mimaan, Länsi-Euroopan ja Skandi-
navian kautta kotiin. Missä ikinä
mustalaisia asui lähetyksillä, hän vai-
nusi heidät ja lyöttäytyi heidän seu-
raansa. Kiertolaiset suhtautuivat
häneen kuin kaittaseensa ja sallivat
tämän tutustua heidän maailmaansa
vaikka he yleensä johtivat kansantietei-
lijät aivan vääriin jäljille.

Vuonna 1897 Arthur Thesleff sa-
moili laajalti Venäjää tehden huo-
miolta romanikielen murteista. Sieltä
palattuaan hän liittyi jälleen koti-
maan "tummien" pariin aikoen kar-
toittaa heidän asuinalueensa ja pää-
reitinsä. Nimismiehet ja talonpojat
pidättivät tavan takaa epäilyttävän
"vaalean rosvon", vaikka hän kulki
taskussaan asianmukainen passi. Ali-
tuista rettelöistä hänen tieteellinen
työnsä kärsi niin, että hänen sillä
kertaa täytyi jättää hankkeensa kes-
ken. Sanomalehtikirjoituksissaan hän
tavan takaa väittikin harmistuneena
suomalaisten talonpoikien olevan pa-
hempia kuin mustalaisten suruton
suku.

Retkikillään Thesleff keräsi runsaas-
ti aineistoa, joka edisti mustalaisten
erikoislaadun selvittämistä. Hän nui-
ji hengiltä monia vääriä käsityksiä,
joita kiertolaiskansa itse oli levittä-
nyt elämästään, jottei siitä päästäisi
liian paljon perille. Niinpä hän osoi-
ti, etteivät he itse yleensä uskoneet
mihinkään korkeaan henkilentoon.
Noitua he harjoittivat huiputus-
ta:koituksessa, vastoin omia käsityk-
siään.

Nuori kansantieteilijä alkoi saada
tunnustusta kotimaan johtavien piir-
ien keskuudessa. Niinpä hänet kut-
suttiin jäseneksi komiteaan, joka val-
misteli uutta mustalaislakia. Myö-
hemmin senaatti myönsi hänelle
3,000 markan apurahan ulkomaiden
romanien tutkimista varten. Sen saa-
tuaan hän kiiruhti viipymättä ete-
lään.

Kohta ikuinen kulkija tavattiin
Budapestistä, sen jälkeen Bukarestis-
ta ja vihdoin Sofiasta, missä ainakin
sihen aikaan oli kokonainen musta-
laisten kaupunginosia. Noihin kortte-
(Jatkoa 3:lla sivulla)

JOULUTERVEHDYKSEMME!

POTTI FUNERAL HOME

AMBULANCE SERVICE

FIFTH STREET FAIRPORT HARBOR, OHIO

ILOISTA JOULUA toivottaa

Tantres Self-Serve Ruokatavaraliike

Phone EL 4-4821

440 FIFTH ST. FAIRPORT HARBOR, OHIO

HOLIDAY GREETINGS — BEST WISHES

THALL'S SHOE STORE

HIGH ST. FAIRPORT HARBOR, OHIO

SUONIO'S SERVICE STATION

★★★

FAIRPORT HARBOR, OHIO

HAUSKAA JOULUA

toivottaa

RICHMOND F. ROUTH

FUNERAL DIRECTOR and EMBALMER

PHONE: DElaware 3-6858 DElaware 3-3094

Funeral Home: 206 Old Bergen Road

Funeral Home: 205 Old Bergen Road

JERSEY CITY, N. J.

VUODENAJAN TERVEHDYS!

ENTENMAN-GOTTHARDT, Florists

311 OCEAN AVENUE JERSEY CITY, N. J.

KASVITARHAT:

634 - 6th Street, Carlstadt, N. Y.

Puhelin Henderson 3-0205 - 3-0799

Rutherford 2-1380

HUNTING
and
FISHING
LICENSES

CALL ME
"G"
Phone Del. 3-6969

RUBBER BOOTS
TRUNKS, BAGS
LUGGAGE
SUIT CASES, etc.

ARMY-NAVY SPORTING GOODS

HUNTING & FISHING OUTFITS

OUR ONLY STORE

CORNER WOODLAWN AVENUE JERSEY CITY, N. J.

Tel. Bergen 3-8388

K. J. Najarian, Prop.

FURS — Vapaa säilytys

PUBLIC CLEANERS & DYERS

Ladies' and Gents' Tailor — Cold Storage
188 OCEAN AVENUE JERSEY CITY, N. J.

THE WINFIELD PHARMACY

D. J. MAZLISH, Ph. G. — A. MAZLISH, Ph. G.

119 OCEAN AVENUE JERSEY CITY, N. J.

Phone BErgen 4-9752 — 9747

HAUSKAA JOULUA

Toivotamme liikeuttavillemme!



COLGROVES DRUG STORE

FAIRPORT HARBOR, OHIO

Corner Third & High St.

TEHKAA JOULUOSTOKSENNE

MACKEYS SELF - SERVICE

RUOKATAVARALIikkeestä



Meiltä saatte parhainta lipeäkalia.

Corner 7th and Plum Streets

FAIRPORT HARBOR, OHIO

OSUUSTOIMINNALLINEN JOULUTERVEHDYS

Yhteistoiminnassa Kansantalouden turva

NORTH STAR DAIRY

MAITO-OSUUSLIKE



EAGLE STREET FAIRPORT HARBOR, OHIO

JOULUTERVEHDYKSEMME!



CURALEY'S RESTAURANT

817 HIGH ST. FAIRPORT HARBOR, OHIO

HAUSKAA JOULUA!

HILLIN RAUTATAVARALIikkeestä

Liikealamme tavaraita edullisin hinnoin.

Täydellinen varasto.

218 6th Street FAIRPORT HARBOR, OHIO

JOHN SERVICE STATION

JOHN O. HOLSEN, Prop.

ATLAS TIRES and BATTERIES

Corner New and East St.

Phone EL 7-5452 FAIRPORT HARBOR, OHIO



LIGHTHOUSE INN

FAIRPORT HARBOR, OHIO

JOULUONNITTELUTERVEHDYS!

PARKWAY SERVICE STATION

Myymme autoalaan kuuluvia tarpeita.

Ensiluokkainen palvelus.

Corner 3rd and Eagle St. Fairport Harbor, Ohio

RAUHALLISTA JOULUA!

Suuri valikoima joululahjoiksi sopivia
KELLOJA, SORMUKSIA ja HOPEITA

OSCAR RUUSTEN

JUVELIliikkeestä

644 HIGH ST. FAIRPORT HARBOR, OHIO

Read all the ads published in Raivaaja.
Ads as well as the text are news.

"Mustalaisparooni"

(Jatkoo toiselta sivulta)

hin kauhtunut matkamies pesiy-
kuin ainakin sukulaistensa luo.
kanaan hänellä oli ollut muuta
naisuutta kuin salkkuna, jonka
n kertoi taitaneen taivalta noin
0,000 kilometriä.

Mustalaiskielen sanakirja

Tultuaan takaisin kotimaahan Art-
Thesleff saattoi vihdoin julkais-
kautaan valmistelunsa mustalais-
kielen sanakirjan. Koska se oli kaut-
tanaan vankkaa ja tunnollista työ-
se tuotti hänelle kansainvälistä
aluetta omaperäisenä tiedemiehenä,
ja oli perehtynyt vallan harvinais-
n aiheeseen.

Suomessa kansanhuumori risti

Thesleffin mustalaisparooniksi. Hä-
nen retkistään ja puuhistaan kerrot-
tiin mitä eriskummallisimpia juttu-
ja, mutta hän ymmärsi leikin. Hän
jäl toistaiseksi lepäämään laakereil-
leen ja meni naimisiin neiti Bertha
Järnefeltin kanssa. Sittemmin hän
yritti hoitaa Viipurin lähettävillä si-
jaitseva kotitilaansa, mutta maan-
viljelijäksi hänestä ei ollut.

Siirtokunta Argentiinaan

Kun monet nuoret suomalaisista
halusivat sortovuosina lähteä kauko-
maalle, ryhtyi Arthur Thesleff ma-
ilmaa kiertäneenä tiedemiehenä etsi-
mään heille uusia asuinpaikkoja. Sopi-
va paikka tuntuikin löytyvän Poh-
jois-Argentiinasta, Misionesiin aar-
nametsäalueelta. Sieltä luvattiinkin
siirtolaisille runsaasti maata.

Misionesiin tiedemies-haaveilija vei

vuonna 1906 toistasataa nuorta toi-
vehikasta suomalaista. Hänestä tuli
alueen ylin hallintovirkamies ja hän
kuvitteli voivansa luoda sinne me-
nestyksellisen siirtokunnan. Pohjois-
Argentiinan "ikivihreä Sahara" kuit-
tenkin osoittautui ylen työlääksi vil-
jellä, koska kuumuus ja aarniomet-
sä vaativat veronsa, eikä maan hal-
litus pitänyt lupauksiaan.

Pettynyt siirtolaisryhmä supistui

supistumistaan ja sen katkeruus koh-
distui onnen muuta Thesleffiin, yri-
tyksen sieluun, joka kyllä teki par-
haansa. Kolmen vuoden kuluttua
kiertolaidistiemies itse luopui toivot-
tomasta puuhasta ja palasi Euroop-
paan. Matkaltaan hän toi muutamia
ensirvoisia tietoja tropiikin kasveista
sekä ihmisten ja eläinten vaellusvie-
tiä. Suurin piirtein hänen elämänsä
tärkein hanke oli haaksirikkoutu-
nut.

Kotimaassa Arthur Thesleffiä pi-

dettiin tämän jälkeen miltei kuolle-
na miehenä. Kansainvälinen musta-
laistutkimusseura, jonka päämaja
toimi Lontoossa, ei yhtä kaikki ollut
unohtanut hänen ansioitaan, vaan
vieläpä nimitti hänet presidentiksen.

Tutustuminen Tukholman

alamaailmaan

1910-luvun omaelämäkerran kansan-
tieteilijä vietti pääasiassa Ruotsissa,
unohtamatta silti kotimaataankaan.
Mustalaisen välityksellä hän tutus-
tui Tukholman alamaailmaan ja sen
väräkkä salakielinen alkoi kiehtoa hänen
ajatuksiaan. Hän ruusui istuskelu-
maan kantavieraana kaupungin me-
mieskruveissa, salakapakissa ja
hämäräperäisissä kellureissa lyöttäy-
tyen raitteilla suistuneiden tyyppien
tuttavuuteen. Heiltä hän sai nimen
"apinaprofessori".

Siellä rikollisten ja elinkelvotto-
mien pesissä maaleksellaan Thes-
leff harjoitti samantapaista kielentuti-
musta kuin aikaisemmin mustalais-
ten seurassa: merkitsi salaa muistiin
kaikki kuulemansa sanat ja hankki
täyden selon niiden tarkoituksesta.
Kaupungin valonarat ainekset vilje-
livät osuvan humoristisia sanontoja.
Kova kaulus oli kaularauta, käsirau-
dat kalvosimet, pelli apinalasi, säle-
sohva täirasia jne.

Jo vuonna 1912 uutera muistiin-
merkittäjä julkaisi tutkimuksensa tu-
loksena mehuksiaan sakinkielien sa-
nakirjan. Asianomaisten piirissä se
herätti kiukkuja ja raivoa, kuten ai-
nakin paljastus. Sanomalehdet taas
tunnustivat Suomen miehen tunkeu-
tuneen aiheen pohjana asti ja lyö-
neen laudalta Ruotsin omat asian-
tuntijat. Kilpailijain kateus ei pysty-
nyt himmentämään hänen voittoa-
aan.

Ensimmäisen maailmansodan aika-
na ja jälkeen romanttinen tiedemies
askarteli kaikkien maan ja taivaan
välillä esiintyvien ilmiöiden parissa,
mutta ei enää jaksanut syventyä mi-
hinkään. Perinnoilinen taipumus ve-
risuonten kalkeutumisen aiheutti
1919 Viipurissa ensimmäisen aivo-
vennuodon. Sen jälkeen hän ei enää
kunnolla toipunut, joskin hänen lah-
jakkautensa loimahteli vielä epäta-
saisiin liekeihin.

Joulun alla 1920 Arthur Thesleffil-
le sattui Tukholmassa uusi alvohal-
vaus. Maatuaan muutamia vuoro-
kausia tajuttomana hän veti viimei-
sen henkäyksensä. Romaniystävät
olivat luvanneet pystyttää hänen
haudalleen kiven, johon olisi kai-
verrettu: Ada muulesko minsiöskos-
hin finkto romane tsudde. (Tämän
muistomerkkin pystyttivät hänelle
Suomen mustalaiset.) Aietta ei tietä-
västi toteutettu. Tiedemiespiirissä
tuttaman kiertolaiskansa tutkija oli
ollut harvinaisen lintu, mutta yhteis-
kunnalliset ja kielitieteet ja luonnon-
oppi hyötyivät paljon hänen elämänsä
työstään.

O. V.

Mozartin syntymästä 200 vuotta

Vuoden 1956 tammik. 27 päivänä
tuli kuluneeksi 200 vuotta suuren sä-
veltäjän Wolfgang Amadeus Mozar-
tin syntymästä. Mozartin merkitys
soitinnusikkin kehittäjänä on huo-
mattava. Oopperan alalla hän oli it-
senäinen, yli aikansa kohoava uudis-
taja. Hänen taiteellinen kehityksen-
sä alkoi italialaisesta sävellystyylillä,
mutta kukaan Willibald Cluck sai al-
kaan käänteen "vakavan" sankari-
oopperan — opera seria — alalla,
samoin Mozart kohotti leikkiläisen sä-
velnäytelmän — opera buffan —
ihanteellisuuden tasolle, johon elä-
män täysi vakavuuskin pääsee ku-
vastumaan.

Mozartin runsaasta tuotannosta on
mainittava "Idomeneo"-ooppera, jo-
ka yhdessä oopperan "Ryöstö Seral-
jista" kanssa on hänen varhaisem-
man tuotantonsa huomattavin teos.
Vilmeiksi mainittu on huumorissaan
erinomainen saksalaisävyinen laulu-
näytelmä, "Figaron häät" on koomil-
lisen oopperan säkenöivä ja hienoi-
maksi hiottu huipput "Don Juan" puo-
lestaan tuo esille itsekkään elämänsä-
nautinnon ja oikeamielisesti kostavan
kohtalon vastakkaisuuden. Mozartin
viimeinen ooppera "Taikaohu" on
vapaa muurarien edustaman ihmisyy-
sateen läpitunkema. Mozartin muis-
ta teoksista herättävät erityistä mie-
lenkiintoa "Jupiter"-sinfonia, g-mol-
laviintetti ja g-mollisinfonia.

Goethe on sanonut Mozartista: "Hä-
nen tapaisena ilmestys pysyy aina
ihmisenä, jota ei voi selittää." Ja ih-
meeltä vaikuttaa tänäkin päivänä —
200 vuotta syntymän jälkeen — tä-
män erikolaisuuden taiteilijan ne-
rokkuus. Hänen isänsä oli arkkipis-
pallisenä kapellimestarina Salzbur-
gissa ja tunnettiin huomattavaksi ja
tuotteliseksi säveltäjäksi, joten Mo-
zart syntyi siis perin korkeisiin mu-
sikallisiin ilmiöihin. Mutta valik-
ka perhe olikin varsin musikaalinen.
loisti Mozartin tähti siinä suoraan
pyrstöähtenä. Hänen vanhempansa
olivat Salzburgin kaunein ja onnelli-
sin aviopari. Lapsia siunaantui seit-
semän, joista kuitenkin vain Maria
Anna eli Nannerl ja Wolfgang eli
Wolferl jäivät elämään.

Wolfgang oli kolmevuotias, kun isä
antoi pianonsoiton opetusta seitse-
vuotiaalle Nannerlille. Poika osoitti
jo silloin erinomaisia musiikkilaho-
jaan esimällä ja löytämällä aina uusia
harmonisia sointuja pianosta.
Vuotta myöhemmin hän sai jo itsekin
isältään pianonsoiton opetusta. Isästä
tulikin hänen ainoa opettajansa ja
ohjaajansa.

Wolfgang oli todellinen ihmelapsi.
Jo viisivuotiaana hän sävelsi pieniä
kappaleita, jotka isä merkitsi pape-
ille. Musikaalisen neroutensa ylivoi-
maisuuden vuoksi hän ei voinut osoit-
taa lukuista muita lahjojaan: kuiten-
kin hän oppi pianon lisäksi soitta-
maan urkua ja viulua. Kielistä hän
hallitsi kotikielen saksan lisäksi ita-
lian, ranskan, englannin ja latinan!

Puuhakas ja liikealoista ymmärtä-
vä isä huomasi pian mikä aarre las-
ten erinomainen musikaalisuus oli.
Wolferlin ollessa vasta kuusivuotias
ja Nannerlin 11-vuotias isä lähti hei-
dän kanssaan konserttimatkalle. En-
simmäinen matka vei Müncheniin ja
Linzin kautta Wienin hoviin. Kalkki-
alla Mozartit otettiin vastaan ihas-
tuksella, niin myös Wienin hovissa,
vaikka keisari Frans I ja keisarinna
Maria Theresia itse olivat hyvin mu-
sikaalisia. He osoittivat Mozartille
mitä korkeinta kunnioitusta — mistä
muuten on jäänyt kiertämään mo-
nenlaisia hauskojakin juttuja.

Lasten virtuoosimainen talto herät-

ti hämmästytti ja ihastutti kaikkial-
la, missä he liikkuvivat, Saksassa, Hol-
lannissa, Ranskassa, Italiassa ja Eng-
lannissa. Lapsen suorastaan hukutet-
tiin mitä kallisarvoisimpiin koruihin,
"mutta rahaa minulla tuskin oli lain-
kaan", kirjoitti isä Mozart kerran
Brysselistä.

JO TEHTY

Nainen oli saanut alvan erikoisen
vauveliaan pöytätoverin. Lopuksi hän
keksi kysyä:

- Onko teillä lapsia?
- On.
- Useampiako?
- Yksi.
- Olet Poikako?
- Niin.
- Mistä hän on kiinnostunut?
- Jalkapallosta ja jazzista.
- Kertokaa hänestä kaikki.
- Sen olen tehnyt.

ARVO NOUSI

Eräissä saksalaisissa vakuutusleh-
dessä kerrotaan seuraava tositarina
kiinalaisesta maljakosta: Pankkiri R.
omisti kaksi harvinaista Ming-mal-
jakkoa, jotka arvioitiin 6,5 milj. mar-
kaksi kappale. Eräs hänen ystävänsä
tönäsi toista maljakkoa, niin että se
putosi ja meni pirstaleiksi. Syntipö-
ki vaati vakuutusyhtiöltään korvaa-
maan vahingon. Asia ratkaistiin tuo-
mioistuimessa, joka pyydetyään
tunnetulta professorilta asiantuntija-
lausunnon ilmoitti, että kun jäljellä
oleva maljakko onnettomuuden ta-
pehduttua oli ehdottomasti ainoa 19-
tuuian maailmassa ja nyt arvoitään
vähintään 13 milj. mk, ei pankkiksi
ollut kärsinyt taloudellista tappiota
eikä siis ollut oikeutettu korvauk-
seen.

**JOULUTERVEHDYS**

kaikille ystävillemme!

Walter J. Moosa ja Herman J. Dumas

MOOSA and DUMAS

LAKIMIEHET

Konttoripuhelin 6-4661

Burnside Bldg.

339 Main Street

WORCESTER, MASS.

JOULUTERVEHDYS!**GUARANTY
BANK & TRUST
COMPANY**

Main Office: Main Street at Elm

Drive-in Branches

Commercial Street at Central

Park Ave. at Webster Sq.

WORCESTER, MASS.

Federal Deposit Insurance Co. jäsen

Talletuksemme vakuutetut \$10,000 määrään asti.

PARHAINA JOULUA JA
HYVÄÄ UUTTA VUOTTA!**WAITE'S**WAITE HARDWARE COMPANY
INDUSTRIAL SUPPLIES

Worcester 3-8161

Webster 1176

Southbridge 4-7951

**NORTH WORCESTER
COAL & OIL CO.**

RANGE and FUEL OIL —

New England COKE — BLUE COAL

42 W. Chester St. Worcester PL 4-2023

8.30 — 9 A. M. 24 hr Burner Service

E. A. SULLIVAN CO.

375 MAIN STREET

WORCESTER, MASS.

Valitkaa henkilökohtaiset
lahjanne meiltä!**Erikoisalamme:**NAISTEN PÄÄLLYSTAKIT, PUVUT, TURKIKSET ja
LENINGIT sekä TYTTÖSTEN LENINGIT
samoja kuin alusvaatteet, aamutakit ja nylonsukat.Ihania, pieniä turkkia, jotka ovat erittäin
miellyttäviä joululahjoiksi!**filene's**
worcesterissaSilloin kun jouluostokset venyttävät kukka-
rosi nauhoja tai tilivelkaasi ... Filene's
antaa sinulleylimääräistä joululuottoa
ja lisää maksuaikaa!avaa filene'ssä
P.B.A.

(vakainainen butjettiili)

Ylimääräinen luottotili, jonka
varoin voit arvioida ostoksesi ...
esimerkiksi voit ostaa tiliin
100. dollariin asti ja maksaa
vain \$10 kuukaudessa.

Palvelusmaksu siitä on pieni.

Tiedustelkaa F.B.A. (vakainaisesta
butjettiilistä) Filene'n luotto-
konttorissa 4:nellä lattialla.**RICHARD HEALY LAHJAKIRJA**

huomaavaisuuden osoituksena suosimallenne Lady'lle

jotta hän itse voisi valita haluamansa

JOULULAHJAN!

— Saatavana kaikenlaatuista —

RICHARD HEALY COMPANY

512 Main Street

Worcester, Mass.

Joululeikkejä

Joulun tuloakin kuvailtiin ennen vanhaan erikoisin lausepartin. Niinpä sanottiin: "Joulu se tulee joukerin, leikkii lyömään lekkerin kanssa." Tai: "Joudu, joudu joulu, paitani on jo pakattu." Täten haluttiin ilmaista, että vaatetuksen ja pukemien puolesta ollaan jo valmiita joulua vastaanottamaan.

"Ei ole joulua, jos ei ole joulun jalkoja." Näin sanottiin joulun antimista, joulun jaloista, jos annettiin niitä vieralle ennen joulua.

Joulua on aikaisempina vuosikatoina ja vuosikymmeninä vietetty meillä noudattamalla tapoja, jotka nyky-aika on jo saattanut käyttäntönsä pois, jona kokonaan unohtuukin. Ennenhän käytettiin mm. jouluokkia eli joulupahoja, mutta nyt tapa jo yksistään tulenvaarallisenakin on saanut väistyä kokonaan pois joulutavoista.

Yleisenä tapana oli, että pahoja heitettiin kattoon ja niin monta kuin olkia tarttui kattoon, tuli seuraavana vuonna vilja-aumoa. Jouluksi leivottiin suuri leipä, ei reikäleipä, vaan "jouluimppu" ja toinen "tapanlimppu", jolta ei kuitenkaan joulun syöty. Ne olivat kyllä pöydällä, ja niiden päällä nauttiin kinkku, joka syötiin. Limput sen sijaan pantiin säätöön tuontoon aikaan saakka, jolloin ne syötiin ja annettiin osa myös hevosille. Tästä piti olla takaa hyvän viljan kasvun ja sadon saantiin.

Huoneiden koristelu jouluksi oli hyvin tärkeä tehtävä. Usein oli tapana kattaa seinät päleistä tehdyillä kudoksella ja liisteillä asetettiin orien päälle rinnakkain katoksi, jotteivat mustat seinät ja katto näkyisi. Edellä jo mainittiin joulupahoista, joita ei enää nykyisen nuoren polven aikana ole käytetty. Vanhana jouluna pantiin lattialle rukiinleikkiä.

Uutena jouluna ohran- ja loppaisena kauranokkia. Jouluksi valettiin 3-haarainen kynttilä talista. Jos tuli siirtyä kynttilän alapäähän ja sulatti sen, niin että kynttilä kantui, oli odotettavissa seuraavana vuonna kuolemantapaus. Oljepilleistä tehtiin kruunu, jossa käytettiin muutamia koristuksia ja kynttilöitä. Kuusta ei käytetty kansan keskuudessa, se tuli yleiseksi vasta myöhemmin, varsinkin sen jälkeen kun joulupahojen käytöstä oli luovuttu. Joululahjoja ei myöskään aikaisempina aikoina annettu.

Joululle olivat ennen vanhaan omia kerta kaks, joista toinen asetti "suutarin" eteen, kasvot siihen päin. Toinen meni hänen taakseen selkää vasten. Jälkimmäinen kysyi oliko "suutari" kotona. On kyllä vastasi toinen. Tekeekö hän minulle kenkiä, uteli toinen edelleen. Ei lupaa tehdä, ilmoittaa toinen. Silloin alkoi kysyjä sohia kepillä molempien jalkojen välistä suutaria, koettaen saada sen nuriin. Toinen taas yritti varjella "suutaria" ohjaten sohian keppiä niin, ettei se olisi sattunut "suutariin". Jos keppi kuitenkin sattui ja "suutari" kaatui, sai vartija jonkun rangaistuksen ja toiset jatkivat leikkiä samalla tavoin.

"Paistin syöminen" oli reippaimpia joululeikkejä. Yhden leikkijän silmät peitettiin liinalla ja hänet istutettiin karhun kummalle puolelle tahansa ja panti toisen jalkansa ja samanpuoleisen kätensä karhun jalkojen välistä, nim. vatsan puolelle. Kun kaataja oli tämän tehnyt, keikautti karhu itsensä kylvälleen ja kaataja oli niin varmasti loppuissa eikä karhulla itsellään ollut mitään hätää.

Eris tunnetuimpia joululeikkejä oli "joulukeikka", jossa kaksi henkilöä asetti istumaan lattialle vastustensa jalkaterien päälle. Jalkojen tuli olla polvista koukistuneina ja siten, että toisen jalat olivat toisen jalkojen välissä. Leikkijät ottivat siten molemmin käsin toistaan kaularakkiin. Täten otettiin vain leikkimään. Ensin veti toinen puoleensa niin paljon, että hänen hartiansa meni lattian asti, samalla tavalla teki toinen. Näin jatkettiin menoa kunnes ruvettiin keikkumaan aivan kuin kehdon keikka. Leikkiin täytyi olla yhtä suuret henkilöt, sillä muuten se ei onnistunut.

Tällaiset joululeikit olivat hyvin hauskoja, kun niitä leikittiin tuvassa, missä oli joulupahnat lattialla. Kansalla oli lukuisia määräjä leikkijä ja usein oli eri osissa maata käytännössä eri leikit, joskin monet leikeistä olivat myös niin yleisiä, että ne tunnettiin koko maassa. Muista joululeikeistä mainittakoon tässä vielä "väkikartun veto", "sonnin sil-

silloin yritti "paisti" leikkiä pampullaan sinnepäin, missä arveli koskijan olevan. Jos hänen iskunsa saati koskijaan, niin sai löytyä vuorostaan asettua "paistiksi" ja leikki jatkui sitten samalla tavalla. "Paistin syöminen" oli yleisimpiä leikkejä ja siihen ottivat osaa sekä vanhat että nuoret.

Ainakin Uudellamaalla ja Hämeenlinnassa tunnettiin joululeikkina "musta penkki", jota leikittiin siten, että yhden leikkijän silmille sidottiin vaate ja hänet istutettiin sitten penkille ahi tuolin keskelle tupaa. Joku leikkijöistä kävi toisilla kysymässä ja kukin sanoi hiljaa jotakin pahaa mustassa penkissä istuvasta. Kaikki, mitä kysyjä oli sanunut kuulla, hän sitten kertoi lämpen ja kysyi mustassa penkissä istujalta, kenen hän ahtoo tilalle. Hän mainitsi sen nimen, joka häneen oli keipeimmin koskenut ja sen tekijä sai sitten vuorostaan astua mustaan penkkiin.

Etelä-Pohjanmaalla oli yleinen "hevosen eli kukon kengitys". Siinä asetettiin kahden tuolin päälle korento, leipävarras tai muu pyöreä puutanko. Joku leikkijöistä asetti istumaan tuolien väliin tangon keskivaiheille siten, että jalat olivat ristissä tangon päällä. Toinen leikkijöistä asetti pienen puupalikan istuvan selkäreunalle olevalle tuolille. Tangon päällä istuja koetti kepillä lyödä palikan tuolilta lattialle. Se oli tässä leikissä taitavin, joka ei lyödessään menettänyt tasapainoaan ja vierähtänyt tangolta permannolle, joka luonnollisesti tapahtui helposti, kun lyöjä istui herkästi pyörähtävän pyöreän tangon päällä.

Varsin pidetty joululeikki oli myös "karhun kaato", jossa täytyi olla kaksi leikkijää, toinen karhuksi, toinen kaatajaksi. Karhun kätet sidottiin ranteiden ja jalat nilkkojen kohdalla, jonka jälkeen karhu asetti nelinijymän lattialle. Kaataja asetti istumaan karhun kummalle puolelle tahansa ja panti toisen jalkansa ja samanpuoleisen kätensä karhun jalkojen välistä, nim. vatsan puolelle. Kun kaataja oli tämän tehnyt, keikautti karhu itsensä kylvälleen ja kaataja oli niin varmasti loppuissa eikä karhulla itsellään ollut mitään hätää.

Eris tunnetuimpia joululeikkejä oli "joulukeikka", jossa kaksi henkilöä asetti istumaan lattialle vastustensa jalkaterien päälle. Jalkojen tuli olla polvista koukistuneina ja siten, että toisen jalat olivat toisen jalkojen välissä. Leikkijät ottivat siten molemmin käsin toistaan kaularakkiin. Täten otettiin vain leikkimään. Ensin veti toinen puoleensa niin paljon, että hänen hartiansa meni lattian asti, samalla tavalla teki toinen. Näin jatkettiin menoa kunnes ruvettiin keikkumaan aivan kuin kehdon keikka. Leikkiin täytyi olla yhtä suuret henkilöt, sillä muuten se ei onnistunut.

Tällaiset joululeikit olivat hyvin hauskoja, kun niitä leikittiin tuvassa, missä oli joulupahnat lattialla. Kansalla oli lukuisia määräjä leikkijä ja usein oli eri osissa maata käytännössä eri leikit, joskin monet leikeistä olivat myös niin yleisiä, että ne tunnettiin koko maassa. Muista joululeikeistä mainittakoon tässä vielä "väkikartun veto", "sonnin sil-

Sokrateen puolustuspuhe

Sokrates oli maailman kuuluisin filosofi ja epäilemättä myös maailman viisain. Niin kuin tiedetään, hän eli Ateenassa ja kuoli kuolemaan tuomittuna, seitsemänkymmenvuotiaana. Hänen isänsä oli kuvanveistäjä ja äitinsä kättö. Sokrateskin harjoitti siivoukseen kuvanveistoa ja sanoi harvastaan myös lapsenpäästä, kosk. "auttoi ihmisiä synnyttämään selviä ajatuksia". Ulkomaista olemusta, kuten kuvasta muistetaan. Henkisten harrastusten ohella hän harjoitti ahkerasti myös ruumiinkultuuria, kuten ateenalaiset yleensäkin, ja osoittautui sotaretkillä muuta kestävämmäksi ja rohkeammaksi.

Hänen pääasiallinen harrastuksensa oli kuitenkin filosofia, johon hän oli kiinnytynyt niin, ettei tullut kunollisesti huolehtineeksi perheestään, minkä johdosta hän usein joutui antamaan Sokrates oli harvinaisen ruma, kuten kuvasta muistetaan. Henkisten harrastusten ohella hän harjoitti ahkerasti myös ruumiinkultuuria, kuten ateenalaiset yleensäkin, ja osoittautui sotaretkillä muuta kestävämmäksi ja rohkeammaksi.

"suolan punnitseminen", "tähtien katsominen", "kuun näyttäminen", siten edelleen "jouluokurjet", "vihkimisleikit", "kaskan kaataminen", "kaskan kyntäminen" jne.

Tässä mainitut leikit olivat kodin kultun kuuluvia, mutta sitten oli vielä monia joululeikkejä ja muita joulunviettopaikoja, jotka kuuluivat kyllä käyntiin ja yhteisiin juhlimisiin. Näihin tavallan kuului tapana, joka tapahtui nuorella hevosella. Tapanin ajajat lauloivat erityisesti laulua: "Tapani on takuista tehty, sin villoista silattu, koiran karkvoista kudottu" jne. Jos ei laulajille annettu kylässä mitään, lauloivat he: "kasvakoone pelosi pelipossia, harakka ikkunaltasi, susi hevosesi syököön, karhu lehmäsi kaataakoon." Jos olutta annettiin, tuotiin sitä suuren kannussa. Myös annettiin viinayyyppä, sillä tätä ainetta oli talossa entisistä kotipöytäaikoina runsaasti. Kahvia ei tarjottu, sillä sitä ei yleensä varhaisempina aikoina käytetty. Tapaninajaja kysyi taloon tullessaan Onko Tapani kotona? Kysymykseen vastattiin joko myönteisesti tai kielteisesti. Tapanin ajettessa käytettiin runsaasti kulkusia ja varsinkin jouluokurjet mentäessä ajettiin kilpaa.

Tunnettua on, että joulua vietettiin parasta syöden ja herkuttellen, ja niinhän tehtiin vielä nykyäänkin mahdollisuuksien mukaan. "Kun joulun on, paista muija toinenkin silakka." Näin sanoi köyhä mieskin joulunaukulle. Tai näinkin: "Akka, paappas lakana süngystä pöytäsi, jotta joulun joululle tuntuis." Köyhän pöydän piti silloin olla korea ja siisti.

Mutta hänelläkin, kuten kaikilla viisailla miehillä, oli kaidehjoita, jotka väärin syytöksiin saattoivat hänet kansantoumoistuneen eteen ja hänet tuomittiin kuolemaan.

Sokrates ei eläessään itse pannut paperille mitään. Puolustuspuheen säilymisestä jälkimaailmalle saamme kuitenkin tunnetuutta, olla kiitollisia hänen oppilaalleen, filosofi Platonille. Puhe vaikuttaa kuitenkin harvinaisen aidolta. Se on loistava näyte Sokrateen älykkyydestä, hänen teeskentelemättömyydestään ja vapautuneesta inhimillisyydestään ja hänen leikkisyydestään. Oikeastaan puheita on kolme, kaikki kuitenkin pidetty samana puheena. Toisen hän piti sen jälkeen kun tuomio jo oli langelttu, mutta ennen vuotta lähestyvä, jolla tuomio lopullisesti vahvistettiin. Kolmannen puheen, joka on kohdistettu tuomareille, hän piti sen jälkeen, kun tuomio oli peruuttamaton ja enää odotettiin vain pöytäkirjojen valmistumista.

Sokrates syytettiin Jumalan kieltämisestä ja nuorison villitsemisestä. Aluksi syytetyt tähdentä syyttäjänsä mitä täydellisistä vaiheellisuutta. Hän sanoo itsellään olevan kahdenlaisia syyttäjiä, varsinaiset syytekirjelmän esittäjät sekä ne kateelliset paneittelijat ja parjaajat, jotka ovat harjoittaneet yllytystä häntä vastaan vuosikymmeniä, niin että hänen tuomarinansa ovat ennakkoluulojen myrkyttämiä. Nämä syyttäjät ovat näkemyksiä syyttäjiä, joita vastaan on harjoitettava ikäänkuin varjonyrkkeilyä. Ja kuitenkin he ovat vaarallisia kaikista syyttäjästä. Ensinnäkin heidän lukumääränsä on suuri. Sitä paitsi he ovat esittäneet syytöksensä niin ettei syytetyllä ole ollut tilaisuutta puolustautua. He ovat olleet paneittelussaan niin innokkaita, että ovat lopulta itseen uskoneet omia valheitaan, vieläpä olleet vähällä saada hänetkin uskomaan. Ja he ovat vaikuttaneet nykyisiin tuomareihin jo silloin kuin nämä olivat lapsia tai nuorukaisia ja siis herkkäuskoimpia. Heidän pitkän ajan kuluessa harjoittamaansa mustamista on vaikea tehdä tyhjäksi lyhyessä hetkessä.

Sokrates selostaa, mistä häneen kohdistuva parjaus oikeastaan on saanut alkunsa. Hänellä oli ollut innokas nuoruudenystävä Kaiferon, joka kerran oli lähtenyt Delfoihin kysyäkseen oraakkilalta, oliko kukaan Sokratesta viisampi, jolloin Pythia oli vastannut, ettei ollut ketään viisaampaa. Kun Sokrates sanoi itse tietävänsä, ettei ollut rahtuistakaan viisas, hän ihmetteli, mitä jumalat olivat vastauksellaan tarkoittaneet. Ja hän sanoo tulleen siihen tulokseen, että jumalat tarkoittivat hänen viisaudellaan juuri sitä, että hän käsitti oman tyhmytensä ja tietämättömyytensä. Hän kertoo lähteneensä keskustelemaan kaikkien kansalaispiirien kanssa todetakseen olevansa heitä tyhmempi. Mutta hän havaitsikin, että kaikki keuvittelivat olevansa paljon viisaampia kuin todellisuudessa olivat. Kun he tunsivat oman alansa, niin he luulivat olevansa yhtä viisaita kaikilla aloilla. Ja kun hän huomautti heitä tällaisesta liioittelusta, niin hän sai vihamiehiä kaikkialta. Yksinkertaisesti hän koiria vieköön oli ha-

vainnut ne, jotka olivat kaikkein arvostetumpia, sillä heillä oli suurimmat luulot itsestään, kun taas monet vähäpätöisemmässä asemassa olivat olivat paljon soveliaampia järjellään ajatusten vaihtoon.

Tätä samaa puuhaa hän kertoi harjoittaneensa jatkuvasti osoittaen rikkiä, että he eivät olleet viisaita. Ja se on vienyt hänen koko aikansa, niin ettei hänelle ole juuri jäänyt tilaisuutta muihin hommiin.

Ja ne nuorukaiset, jotka olivat omasta tahdostaan ruvenneet hänen oppilaikseen, olivat ryhtyneet harjoittamaan samaa tiedustelua ja saaneet hekin vihat päälleen. Ja niin oli syntynyt käsitys, että Sokrates vilpitteli nuorisoa.

Yhtä aiheeton on syyte Jumalan kieltämisestä. Kuinka hän, Sokrates, voisi kieltää jumalia, kun hän ei kerran voi kieltää jumalten tuntea? Täytyykin uskoa, että on olemassa ihmisiä, jos kerran uskoa, että on olemassa ihmisten aikaansaannoksia tai että on olemassa hevosia tai huilunsoittajia, jos uskoa, että on olemassa hevosia koskevia tai huilunsoittajia koskevia asioita.

Keskustellessaan erään syyttäjänsä kanssa, Sokrates kysyy, miksi tämä ei sitten ole tullut opettamaan häntä, jos kerran on huomannut hänen olevan väärässä. Eihän ole laimautusta haastaa oikeuteen opetustarvitsevia, vaan ainoastaan rangaistusta tarvitsevia.

Opelustyönsä pääsisältönä Sokrates sanoo olleen kehoittaa ihmisiä

olemaan huolehtimatta ruumiinsa tarpeista tai rahasta enemmän tai edellyttämään joulun hengestä. Jotta se kohoisi mahdollisimman korkealle "Rahasta ei synny hyveellisyyttä vaan hyveellisyydestä syntyy raha ja kaikki muu hyvä sekä yksityiselle että yhteiskunnalle." Ja hän sanoo, ettei suostuisi olemaan leivittämättä tätä oppia, vaikka hänet sillä ehdolla vapautettaisinkin, vaan jatkoi sitä kuten ennenkin, vaikka siitä seuraisi moninkertainen kuolema.

Ei hän sano pelkäävänsä kuolemaa. Sillä se, joka uskoa, että kuolema on ihmisen suurin onnettomuus, huulee tietävänsä enemmän kuin tietää ja eevansa viisas, vaikka ei olekaan kuolemasta ei kukaan voi sanoa mitään, kun ei kerran ole nähty. Voi hän olla, että se päivästäin on ihmisen suurin onni. Jos kuoleman jälkeen joutuu sellaiseen olotilaan, ettei ole ollenkaan olemassa eikä ole mitään havaintoa mistään, niin sellainen kuolema on vain voitto. Sillä sekin on sama kuin nukkuisi unia näkemättä. Ja voiko ihminen koskaan olla onnellisempi? Jos taas, kuten sanotaan siirtyä kuolleitten valtakuntaan, jos ei voi kohdata kaikkia manalle menneet viisaat miehet ja entiset ystävänsä, niin sehän olisi niin suuri ilo, että hän sen takia olisi valmis kuolemaan moneen kertaan.

Sokrates ei sano puolustautuvansa itsensä vuoksi, vaan tuomariensa vuoksi, etteivät nämä tuomitsemalla

(Jatkuu seuraavalla sivulla)



LINDQUIST FUNERAL HOME

Liike palvellut yleisöä vuodesta 1889
Stanley W. Otter — Walter L. Lundin
24-tuntinen palvelu Worcesterissa ja
Worcesterin ympäristössä
Puhelin 5-3784
HYVÄÄ JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!



FREUDY'S PACKAGE STORE, INC.
98 Belmont Street Worcester, Mass.
Puhelin 3-1011
OLUTTA — VIINEJÄ — VÄKIJUOMIA

Hauskaa Joulua ja Uutta Vuotta!
BERGWALL
Pharmacy
Dial Pleasant 5-8215, 2-9307
PRESCRIPTION SERVICE SINCE 1899
John J. Abouder, Reg. Pharm., Mgr.
238 MAIN STREET WORCESTER, MASS.

JOULUTERVEHDYS!
KALLE AHTIN
(Billy Linssikainen)
PARTURINLIIKE
45 Orchard Street Worcester, Mass.

JOULU- ja UUDENVUODEN-TERVEHDYS!
Kaikenlaisia lahjoja koko perheelle!
BELMONT 5c 10c — \$1.00 STORE
50 BELMONT STREET WORCESTER, MASS.



Iloista Joulua

tämän lehden
lukijoille!

toivottaa

INDUSTRIAL PAPERS,
INC.

Worcester 3, Mass.



Worcesterin SUURI JOULUPUOTI

☆☆☆

Kuuluksa laaduistaan ja kuoseistaan
vuodesta 1871

Seitsemän suurta lattiaa täynnä lahjoja
Erinomaisia lahjoja kaikille perheen jäsenille

DENHOLM McKAY CO.

Iloista Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta!

toivotamme

kaikille tämän lehden lukijoille ja erikoisesti asiakkaillemme!

POWDER MILL ROAD STEAM BATH

MATTI N. AUTIO, Prop.

6 Powder Mill Road (Route 62) Maynard, Mass.

HYVÄÄ JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA
KAIKILLE ASIAKKAILLEEN
toivottaa

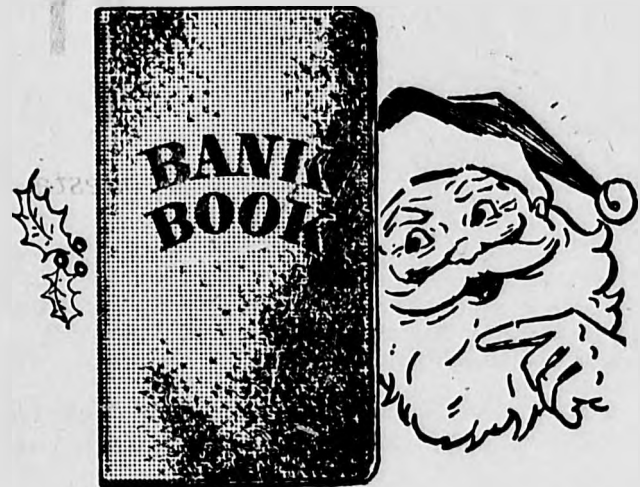
River Streetin SAUNA

33 RIVER STREET

Aukiolo aika perjantaina 2—11.
Lauantaina 10 am. — 11 illalla.
Joulua ennen sunnuntaina 8—11 am.
Tel. 7-8256

MARTHA ja ANTON WIRTANEN

Kannattakaa niitä liikkeitä jotka ilmoittavat Raivaajassa!

ILOISTA JOULUA
ja
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

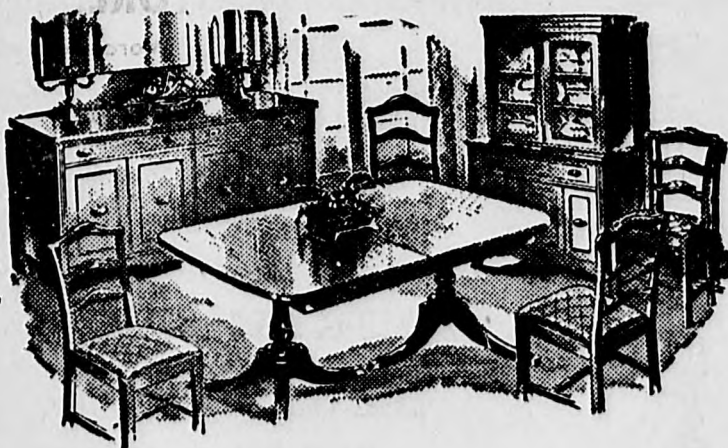
CONCORD CO-OPERATIVE BANK

31 WALDEN STREET

CONCORD, MASS.

Puhelin: EMERSON 9-2400

MAKSAMME 3% KORKOA

JOULUN JA UUDEN VUODEN
TERVEHDYKSEMMEkaikille entisille ja uusille
liiketuttavillemme!We welcome the opportunity to serve your
linoleum, carpet, and furniture needs.

COMPLETE HOME FURNISHERS

CARTER FURNITURE
COMPANY, INC.

342 Main St.

West Concord, Mass.

Tel. Concord 902-W

(Opposite Harvey Wheeler School)

Sokrateen...

(Jatkoo edelliseltä sivulta)
hänen kaltaisensa hyödyllisen mie-
hen kuolemaan tekisi vahinkoa valti-
olle ja siis myös itselleen.Sokrates ei puolustuspuheessa kai-
ken kaikkiaan kumartele tuomarei-
töön vähääkään. Päinvastoin hän lau-
si heille suorat sanat ja kohtelee
neitä jopa pilkallisesti. Ilmeisen när-
kästyneenä siitä, että hänet oli syyttä
suotta raahattu oikeuteen. Useaan ot-
teeseen hän mm. kohoittaa heitä ole-
maan metelöimättä silloin kun hän
puhuu. Ja kun hänen langettavan en-
si äänestyksen jälkeen oli ilmoitet-
tava, minkä kuolemanrangaistuksen
hän haluaa valita, hän ivalisesti eh-
dotti ateriointioikeutta valtion ruoka-
lassa. Siitä olisi muka tuomareillekin
vain iloa, koska he määrättäisiin hän-
nelle tuollaisen kuolemanrangaistuk-
sen saivat kerrankin tuntea teh-
neensä hyvän työn. Sillä köyhydes-
sään hän todella tarvitsi noita aterioi-
ta paljon paremmin kuin esim. jot-
kut olympiavoittajat, joilla on itsel-
länsikin varaa kustantaa ateriansa.
Sellaisen henkilön ruokkiminen tekee
vain näennäisesti onnelliseksi eikä
todelliseksi, koska tämä ei tarvitse
mitään elatusta, mutta hän tarvitsee.Kriitus vaikei syyttäjänsä edes-
sä. Hän käsitti, että huliujen kanssa
maksa keskustella. Se olisi ollut se-
kä arvontonta, että myös tarkoitukse-
tonta. Sokrateen käyttäytymisessä oli
samaa henkistä suuruutta. Sillä ei
häikäilyä vakavissaan puolustautunut.
Halusipa vain paljastaa jälkimai-
malle totuuden ja käyttää hyväkseen
viimeistä tilaisuutta julistaakseen
oppiaan.Ylevää siveellistä rohkeutta Sokra-
tes osoitti myös keltäessänsä karkaa-
masta, vaikka hänen ystävänsä olisi-
vat hankkineet hänelle siihen tilai-
suuden. Syyksi hän mainitsi että lake-
ja on noudatettava, ja laki määrää, et-
tä annetut tuomiot on pantava täytän-
töön. Tässä tapauksessa tuomio tosin
oli väärä, eikä lain hengen mukai-
ti voi olla että on oikeus antaa vää-
riä tuomioita ja kaiken lisäksi panna
ne vielä täytäntöönkin. Uhratunmiel-
leän Sokrates tahtoi korostaa lakien
kunnioittamisen välttämättömyyttä ja
lakien väärinkäytön turmiollisuutta.
Karkaaminen olisi koitunut häpeäksi
hänelle, joka kunnioitti lakeja, ja siis
riyös laelle itselleen, ja kunniaksi
lain väärinkäyttäjille ja laittomuus-
delle.Sokrateesta voidaan sanoa, että hän
oli tosiaankin suuri mies ja suuri fi-
losofi.

MAITOA OLUEEN SIJAAN

Englantilaiset merimiehet, jotka
ovat tulleet kuuluisiksi niistä olut-
määrästä, jotta he voivat kaataa
kurkkunsa ollessaan lomalla mais-
sa, ovat yhä enemmän alkaneet juo-
da maitoa. Armeija ja ilmavoimat,
jotka eivät myöskään ole olleet "pek-
kaa pahempia" oluejuonnissa, juo-
vat nyt useammin teetä, kahvia tai
virvoitusjuomia kuin tuopin kuohu-
vaa olutta.Nämä muutokset sotilaiden juoma-
tavoissa ilmenevät äskettäin laadi-
tusta kentsäkauppakatsauksesta. Vii-
skymmentä vuotta sitten oli 95 %
kentsäkauppojen myynnistä alkoholi-
a. Nyt on tämä määrä laskenut vain
5:iin koko liikevaihdosta. Laivastossa
on maidon myynti lisääntynyt häm-
mästyttävässä määrässä ja mone-
missa muissa aselajeissa taas on teen,
kahvin ja muiden virvoitusjuomien
myynti lisääntynyt.Jos lumi ennen Antinpäivää menöö
airanaosta, nii ennen joulua juaksoo
myllyn ruudesta.

Kolumbus ja Amerikan löytö

2—14) — Löytöretkeilijän kuolemasta
kuluu 450 vuottaSuuret löytöretket mainitaan poik-
euksesta, kun puhutaan tapahtumis-
ta, jotka oikeuttavat jakamaan ihmis-
kunnan historian keski- ja uuteen ai-
kaan. Maariiri, orbis terrarum, laa-
jeni ja työnsi kehänsä kausa tunte-
mattomaan äärettömyyteen. Ihmisten
käisyys tämän maankamaraan ulotta-
vuuksista sai uudet mullistavat
suhteet. Löytöretket vaikuttivat si-
ten, puiti aineellisessa mielessä, voi-
makkaasti myöskin henkisesti Van-
han mantereen asukkaisiin ja heidän
ajattelutapansa.Aikana, joka edelsi 1400-luvun
päättymistä oli Euroopassa syntynyt
erikoislaatuinen ilmapiiri, tuntu siitä,
että suuria asioita täytyi pian tapahtu-
a. Egon Friedell sanoo, että Ame-
rikan löytämisen tapahtuma oli "il-
massa" noina päivinä. Se ei ilman
Kolumbusta olisi jäänyt tapahtuma-
ta, eikä edes viivästynytäkään.Nykypäivinäkin elämme muuttavia
aikoja. Voimat, jotka sääntelevät
maailman menoa ovat olleet toimin-
nassa. Puhutaan jälleen uuden histo-riallisen ajanjakson alkamisesta. Ken
eliä, näkee, sanotaan! Tässä yhtey-
dessä haluamme kuitenkin kertoa
miehestä, joka eli jo yli 450 vuotta
sitten ja sai osakseen suorittaa tekoja,
jotka ovat ratkaisevasti muuttaneet
maailmankuvaa ja käsitystämme ole-
vasta.Kristoffer Kolumbus, mystiikkaan
laipuvainen haaveksija, mutta sittem-
min lannistumaton toiminnan mies,
on muuan historian eniten keskuste-
tua ja kiistaa aiheuttaneista persoon-
allisuuksista. Hänen elämästään ja
matkoistaan on paljon kirjoitettu, jo-
ten selostellakoon niiden aiheita vain
pääpiirteissä.Tämä löytöretkeilijä, jonka espan-
jalainen nimi oli Cristóbal Colon, oli
alkujaan Genovasta kotoisin. Hänen
ilmoitetaan syntyneen v. 1451. Käy-
tyään koulua äskennämainitussa kau-
pungissa, sanotaan hänen jo nuorena
ottaneen osaa muutamien merimat-
koihin, joita toisinaan suoritettiin jo-
pa ryöstöretkityksessä. Hän saapui
Portugaliin v. 1476 nuoruutena, jon-
ka pää oli täynnä merkittäviä suunnit-
(Jatkuu seuraavalla sivulla)HYVÄÄ JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

kaikille ystävillemme!

FOWLER
FUNERAL SERVICE

42 Concord Street -

Maynard, Mass.

Puhelin TW 7-7343

TUOKOON JOULU ILOA JA
UUSI VUOSI ONNEA
kaikille tämän lehden lukijoille!W. A. TWOMBLY
FUNERAL SERVICE

Puh. Twin Oaks 7-8501

42 SUMMER STREET

MAYNARD, MASS.

ILOISTA JOULUA

toivottaa

SIMS TIRE AND
BATTERY SERVICEIGNITION SERVICE
STARTERS - GENERATORS

Puh. TW 7-7531

12 Walnut Street

Maynard, Mass.

JOULUTERVEHDYS!

DR. DONALD O. FELTUS

OPTOMETRIST

28 Nason Street

Maynard, Mass.

Tel. Maynard 136

ILOISTA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

ALINA'S BEAUTY SALON

Mrs. A. Hendrickson, Prop.

73 Main Street

Tel. TW 7-2191

JOULUTERVEHDYS!

VELI KANGAS
SUUTARINLIKE

55 NASON STREET

MAYNARD, MASS.

Joulu- ja Uudenvuodentervehdys!

OBERG'S

Red Cross Shoes for Women

MAIN STREET

MAYNARD, MASS.

HAUSKAA JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA

kaikille ystävillemme ja asiakkaillemme!

NEW IDEA STORE

MAYNARD, MASS.

HYVÄÄ JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

MAYNARD SUPPLY CO.

2 NASON STREET

MAYNARD, MASS.

VUODENAJAN TERVEHDYS!

L. ROY HAWES

KUKKAKAUPPIAS

20 Nason Street

Maynard, Mass.

JOULUTERVEHDYS!

McKELLAR MOTORS, Inc.

MYYNTEI ja PALVELU

328 Main Street

West Concord, Mass.

Puhelin: Concord 627

Joulu juhlista jaloin —
Oma tupa paras tupa!ALVIN H. FLETCHER & SON
REAL ESTATE

BROKER - CONSULTANT - APPRAISER

STOW, MASS.

Tel. TWinoaks 7-2501

Toivotamme Teille

OIKEIN HAUSKAA JOULUA!



THE THRIFT SHOP

NAISTEN ja LASTEN VAATETAVARALIIKE

70 Main Street

Maynard, Mass.

JOULU- ja UUDENVUODEN-
TERVEHDYS!

MURPHY & SNYDER, INC.

A. R. Murphy, omistaja

IKKUNAKORISTEITA ja OHJELMIA

17—19 Summer St.

Fine Arts Theatre Bldg.

Tel. TWIn Oaks 7-7952

MAYNARD, MASS.

HYVÄÄ JOULUA JA
ONNELLISTA UUTTA VUOTTA!

kaikille asiakkaillemme!

PARKER HARDWARE

77 Main Street

Maynard, Mass.

KAIKENLAISTA RAUTATAVARAA

Iloa jouluna, onnea uunna vuonna!

BARBER CHEVROLET, INC.



5 Acton Street

Telephone TWIn Oaks 7-8181

MAYNARD, MASSACHUSETTS

JOULUTERVEHDYS!



PLEASANT CAFE, INC.

36 Main Street

Maynard, Mass.

OLUEMME JUOKSUTETAAN

LASEIHIN SUORAAN

valkoisista tammitynnreistä n.s.

"KOOLEN-SYSTEMIN" mukaisesti.



"PALVELUSTA SAIRAILLE"

THE MANNING PHARMACY
MAYNARD

Maynard Building Supply Company

Powder Mill Road

Maynard, Massachusetts

Telephone 7-7414

MEILLÄ ON MM.:

DOUGLAS FIR
WEST COAST HEMLOCK
RED CEDAR SHINGLES
IDAHO PINE

Read all the ads published in Raivaaja.

Ads as well as the text are news.

Kolumbus ja ...

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

elmia. Ajatuksensa purjehditiä länsi-
lietä Intiaan Kolumbus oli saanut tut-
kimalla eräiden varhaisten kirjoit-
ten teoksia. Niistä mainittakoon
Aristoteles, Seneca ja kuuluisa id-
käviä Marco Polo. Italialaisen Tos-
canellin muuan kartta ja kirjoitukset
isänsä hänen uskoaan uuden meri-
tien löytöön. Kun Portugalista ei löy-
tynyt rahoittajaa hänen yritykselleen,
lähti hän v. 1485 Espanjaan, jossa
jominikaani de Deza ja tähtitieteilijä
Antonio de Marchena kannustivat
häntä edelleen. Kuninkaalliset, Fer-
dinand II ja Isabella, eivät aluksi kal-
loneet korvaansa Kolumbusen ch-
lousille, mutta Granadan sodan
päätyttyä kantoivat hänen sellittä-
mättömät ponnistelunsa vihdoin he-
delmää. Hän sai aikaan sopimuksen,
joka mukaan kolme laivaa miehis-
tyineen luovutettiin tutkimusretki-
tyksen käyttöön. Sitäpaitsi luvattiin
Kolumbuselle kymmen. kaikista
vastaista katapultuloista, hän sai
myöskin suurmiraalin ja löydettyjen
maiden varakuninkaan arvonimen.

Elokuun 3 päivänä 1492 aloitettu
purjehdus suunnattiin ensin Kanari-
an saarille ja sieltä käännettiin län-
teen kohti uusia maailmoja. Syyskuun
puolivälissä tultiin Sargassomereen ja
ajelehtivästä kasveista yhänteli mie-
histö jo maan olevan lähellä. Niin ei
kuitenkaan ollut laita ja purjehduk-
sen jatkuessa syntyi tyytymättömyy-
den laivojen keskuudessa monia ret-
telöitä. Mieliala laivoissa muuttui,
kun tähtistäjät lokakuun 12 päivänä
sai näkyviinsä pienen saaren. Riemu
kaikissa kolmessa aluksessa oli suun-
noton. Kolumbus oli sittenkin laske-
nut oikein! Löydetty saari, alkuasuk-
kaiden Guanahani, nimettiin Salva-
doriksi (Pyhä Vapauttaja).

Tunnettua on, miten Kolumbus,
luullen tulleen Intiaan, sanoi alku-
asukkaita intiaaneiksi. Matka jätet-
tyssä tultiin Kubaan, jota arveltiin
Aasian mantereeksi. Erehdykset oli-
vat ymmärrettäviä, koska uusien alu-
eiden olemassaolosta kenelläkään ei
ollut aavistusta. Tällä tavoin luultiin
esim. Haitia Japaniksi, josta Marco
Polo oli puhunut matkakertomuksis-
saan.

Jouluna v. 1942 haaksirikkoitui
lippulaiva Santa Maria ja hylyn jät-
teistä Kolumbus rakennettu Haitille
Navidad-nimisen linnoituksen, johon
hän jätti pienen varusväen sekä lähti
paluumatkalle Espanjaan. Purjehdus
onnistui hyvin ja maaliskuussa seu-
raavana vuonna Kolumbus saapui Pa-
losin satamaan. Hänet vietin riemu-
kylässä kuninkaallisten luo Barcelo-
naan.

Kolumbus suoritti vielä kolme mat-
kaa Atlantin toiselle puolelle. Toisel-
la matkalla oli hänen komennossaan
kokonainen saattue, johon kuului 17
laivaa ja miehistä n. 1.500 henkeä,
joista osa uutisaukkaiksi aikovia. Pe-
rille tultua huomattiin intiaanien tu-
honneen linnoituksen. Sen paikalle
Kolumbus perusti Isabella-nimisen
kaupungin ja jätti veljensä Diegon
johtamaan hallintotoimia. Toisella
veljensä Bartolomeon hän määräsi
Haitin kuvernöriksi.

Kolmannella matkalla totesi Ko-
lumbus, että vastaperustetussa Isa-
bella-kaupungissa oli syntynyt ikäviä
sekkauksia. Asukkaat olivat tyyty-
mättömiä Kolumbusen veljen halli-
tukseen. Myöskin Kolumbus ei pys-
tynyt palauttamaan järjestystä saa-
rella. Silloin lähetettiin Espanjasta
välitysmieheksi Francesco Bobadilla,
joka vangittiin Kolumbusen ja vei
hänet kahleissa Espanjaan. Täällä hä-
ret kuitenkin heti vapautettiin ja siir-
tomahan lähetetty uusi välitystuo-
mari onnistui yrityksessään väestön
rauhottamiseksi. Kolumbuselta nyt
evättiin hänen hallintavaltuutensa.
Ainoastaan arvonimensä ja omaisuus-
lensa hän sai pitää.

Vuonna 1502 lähti Kolumbus kul-
tenkin vielä viimeiselle matkalleen
länteen. Mainitaan hänen tällä mat-
kalla tavanneen mayakansan jäseniä,
jotka edustivat verraten korkeaa ja
omalaatuisia kulttuuria. Käytään
"veilla saarilla, koettuaan monia seik-
kailuja ja onnettomuuksia palasi Ko-
lumbus v. 1504 Espanjaan.

Harrastuksen ja mielenkiinnon löy-
töretkiä kohtaan kerrataan suuresti
heikentyneen emämaassa näihin al-
koihin ja kun kuningatar Isabella
kuoli, menetti Kolumbus voimak-
kaimman suojelijansa ja auttajansa
Kolumbus joutui viettämään elämänsä
viimeiset päivät yksinäisyydessä
ja katkeroituneena. Hän oli tosin
varakas, mutta joutunut auttamatto-
masti syrjään. On merkillepantavaa,
että Kolumbus loppuun saakka uskoi
löytäneensä merien Intiaan. Kovia
kokenut löytöretkeilijä kuoli 21 päi-
vänä toukokuuta v. 1506. Hänen maal-
inen majansa siirrettiin v. 1796 Ha-
vannaan Kuban saarelle, mutta palau-
tettiin v. 1899 takaisin Espanjaan, Se-
villaan.

Kolumbusen jälkeen uuteen ma-
lmaan purjehduksensa suunnanneis-
ta mainittakoon Amerigo Vespucci,
joka mukaan Amerikka on on saanut
nimensä. Uutisasukkaita alkoi vähi-
tellen siirtyä yhä enemmän meren yli.
Oli kerrottu vastalöydetyn maan rik-
kauksista ja suurista mahdollisuuksis-
ista. Tänä seikka houkutteli varsin-
kin seikkailijoita ja irtainta väkeä
matkustamaan.

Kun nyt, useiden vuosisatojen vie-
rityä arvioimme Kolumbusen löy-
dön merkityksen ja tutkimme tämän
leon vaikutuksia ja seurauksia, voim-
me huomata, että mielipiteet mones-

sa suhteessa käyvät ristiin. "Euroo-
pan kulttuurihistoriassaan" kirjoit-
taa esim. Egon Friedell verraten an-
karia jopa moittivia sanoja Kolum-
busesta. Hänen käsityksensä mu-
kaan Kolumbus oli vain kokeilija, jo-
ka sattui onnistumaan, koska meri-
matkan aikana vallinneet tuulet oli-
vat suotuisia. Friedell tuomitsee
myöskin terävin sanoin espanjalaisten
menettelyn siinä suhteessa, että he
löydettyillä saarilla ryhtyivät vähentä-
mään väestöä orjakaupalla, teettivät
heillä nälkääntäviä töitä, lähettivät
rikollisia aineksia alkuasukkaiden pa-
riin sekä yleensä harjoittivat heitä
kohtaan politiikkaa, josta on vähem-
män kaunista sanottavaa. Kolumbus-
sen, varsinkin hänen miehistönsä pää-
asiallisina kannustimina Friedell kat-
soo olleen kultan ja saaliinhimon.
Kolumbusen itsensä hän väittää ol-

leen vallanhaluinen ja epäluotettava.
Näistä negatiivisista piirteistä huoli-
mata tämä historioitsija antaa tun-
nustuksen Kolumbusen suorituksil-
le sinänsä sekä ihaillee sitä hellittä-
mättömiä tarmoa ja sitkeyttä, millä
"hä" ajoi lävitse suunnitelmiansa to-
teuttamisen.

On vaikeaa ryhtyä sanomaan mi-
tään ratkaisevaa tai ehdotanta, kun on
kysymyksessä Kolumbusen ja hänen
suorituksensa arvioiminen. Ajat ja
käsitykset vaihtuvat. Ainoa mikä
jää jäljelle on tosiasia, että hän oli
mies, joka suoritti erään suurteen,
joka vaikutukset olivat käänteente-
keviä maailmanhistoriassa. Ihmisten
joukossa on tosin aina joukko yksi-
löitä, jotka suunnittelevat suuria te-
koja ja jaloja yhteiskunnan parasta
edistävää toimia, mutta ne jäävät ta-
vallisesti vain kummitelemaan aja-

tuksiin ilman että niitä milloinkaan
kädään toteuttamaan. Vain anihar-
malla haluaa suoda vilpittömän
kunnioituksensa. — I. Eerola.

Vaarojen ja vaikeuksien voittaja on
aina sankari, jonka muistolle jälki-
maailma haluaa suoda vilpittömän
kunnioituksensa. — I. Eerola.

Joulu tuilla jollottelee juustopala
hampahis.

Ei puukata jouluna piimää.



UNCLE PETE CARBONE'S

TWIN TREE CAFE, INC.

34 Powder Mill Road

Maynard, Mass.

PAISTETTUA KANAA
PAISTETTUA CLAMSIÄ
STEAKKEJÄ ja KOTLETTEJÄ
OLUTTA ja VIINIÄ

JOULUTERVEHDYS!



ACTON MEDICAL ASSOCIATES

Dr. Donnell W. Boardman

Dr. Edgar D. Bell

Dr. Henry S. Harvey



OSUUSLIIKKEEMME KOTITALOUSOSASTOLTA

löydätte paljon työtäsäästäviä sähkö- ja taloustavaroita, jotka ovat sopivia sekä isännille että emännille. Televisiot
ovat nyt entistään isompia ja selvempiä. Ostakaa jouluksi sellaisia välineitä, jotka tekevät työn helpommaksi ja kodin
viihtyisämmäksi.

Jäsenperheille ja ostajille annetaan taasen vanhan tavan mukaan yksi käytännöllinen seinäkalenteri ja suomalainen
Almanakka vapaasti kutakin perhettä kohti. Niitä jaetaan joulunalusvikoilla.

Tutustukaa seuraaviin tarjouksiimme



PHILCO

3-Speed Portable with
Automatic Changer

Vain \$49.95



GENERAL ELECTRIC

3-Way Portable Radio
Unbreakable Plastic Case

\$29.95

Less Batteries



PROCTO

2-Slice Pop Up Toaster
Chrome Finish

Vain \$12.95



BOSTON ROCKERS

Maple Finish on Hardwood

\$21.95

Black & Gold Decorated

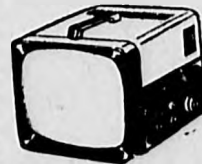
\$24.95



"SKIL"

6" Spoc. Saw-Rips Up To 1" Lumber-
Bevel Cuts at 45 Degree

\$49.95



New "HOTPOINT" 14" Portable
T. V. Weighs only 26 lbs.

\$129.95



"HOTPOINT"

Standard 39" Electric Range
New Low Price Of

\$139.95

Tavallisesti \$199.95



GENERAL ELECTRIC

Portable Mixer -- Light Weight
Stands like an Iron

\$17.95



"SKIL"

Belt Sander for Home-Hobby Shop
Woodworking

Vain \$79.50



BLACK & DECKER

1/4" Electric Drill Set in
Metal Case

Vain \$34.95

• Special 1/4" Electric
Drill Only \$17.95

UNITED CO-OP Appliance Department

64-68 MAIN STREET,

MAYNARD, MASS.